



L'autre entrée principale

**Notice de pose,
pour portes sectionnelles
à huisserie cornière**

ISO 45

Porte sectionnelle avec
profil anti pince-doigts

- avec ressorts de torsion à l'avant
des rails de guidage
- avec ressorts de torsion à l'arrière
des rails de guidage

SP Simple Paroi Métal
ISO 45 Double Paroi Métal
ISO 45 Bois

Notice de montage pour portes sectionnelles Novoferm E[®], Types S • ISO , avec arbre à ressort à torsion (à l'avant – VL-, à l'arrière – HL-)

La responsabilité du fabricant de la porte ne sera pas engagée si le montage n'est pas effectué correctement.

- Le montage doit obligatoirement être effectué par des monteurs qualifiés -

Prière de lire attentivement avant le montage

Nomenclature de la fourniture :

● palette de section de panneau avec paquet d'arbre à ressort à torsion et carton de pièces détachées

● paquet d'huissierie

Pour le montage il vous faut :

● les outils suivants (à déposer dans le garage avant de commencer le montage s'il n'y a pas d'autre accès) :
mètre pliant/mètre-ruban, niveau à bulle, pince multiprise, cliquet réversible avec prolongation et douilles de taille 7, 10 et 13 (le cas échéant également clé plate ou à pipe), tournevis cruciforme tailles 2 et 3, tournevis plat, perceuse à percussion avec forets correspondants Δ10 mm (profondeur de perçage mini. 65 mm), au moins 2 serre-joints, le cas échéant échelles, bâton de craie, cutter, poutrelles, marteau, burin et

● matériel de fixation en fonction de la configuration du chantier.

Attention : avant utilisation, vérifier que les vis à bois S8 et les chevilles S9 fournies conviennent bien au type de support.

Important :

● Le montage de la porte doit obligatoirement être effectué dans une baie et sur un sol finis !

● Par précaution, comparez les dimensions du garage et les dimensions nominales de la porte avant d'effectuer le montage.

- Largeur intérieure minimum du garage
= largeur nominale de la porte + 180mm

- Hauteur minimum du plafond du garage
= hauteur nominale de la porte + 220 mm pour le type VL
= hauteur nominale de la porte + 105 mm pour le type HL (fonctionnement manuel)
= hauteur nominale de la porte + 120 mm pour le type HL (entraînement)

- Ecoinçon minimum à droite et à gauche = 45mm

● Toutes les indications de montage du type à droite/à gauche sont toujours vues de l'intérieur du garage, donc en regardant vers l'extérieur ! Toutes les dimensions sont données en millimètres. Sous réserve de modifications techniques.

● Passages de texte en :

- caractères normaux → valables pour les types de portes VL + HL

- caractères en italique → valables pour le type de porte VL

- caractères inverses → valables pour le type de porte HL

- Les lettres / combinaisons de chiffres, par exemple S8, renvoient au matériel de fixation correspondant sur les illustrations. L ou R bas derrière le chiffre, par exemple 1L : pièces différentes pour les côtés droit et gauche (veiller aux marquages des pièces), pas de position basse = utilisable à droite/gauche). Les combinaisons de chiffres entre crochets, par exemple [1.10], renvoient aux illustrations correspondantes.

Préassemblage de l'huissierie de porte [1.10], [2.10]

(1) Caler les montants d'huissierie 1R/1L avec du bois ou quelque chose de semblable (comme protection contre les rayures). Visser le montant d'huissierie 1R + la traverse haute 3 + le montant d'huissierie 1L + la traverse arrière 6 (les vis à tôle sont préalablement montées) [1.10 a, c]; [2.10 a, b]. Visser les supports de plaque d'appui VL 4R/4L à la traverse supérieure avec S11 [1.10 b].

Remarque ! Si une rangée de fenêtres est utilisée comme section haute, nous recommandons d'enlever le joint de traverse de la traverse haute 3 et de la tourner de 180 degrés (voir autocollant de la bande de fenêtres).

(2) Visser les pattes de fixation 7 aux montants d'huissierie 1R/1L avec S6 + S12 en fonction de la largeur d'écoinçon et de la configuration des emplacements des chevilles.

(2a) Ecoinçon supérieur à 120 mm variante 1: placer les pattes de fixation 7 à l'extérieur [1.10 da].

(2b) Ecoinçon 45 – 119 mm variante 2: placer les pattes de fixation 7 vers l'intérieur [1.10 db]

Si d'autres fixations sont utilisées, il faut s'assurer que leur capacité de charge est au moins égale à celle des pattes de fixation 7 fournies.

Montage des chevilles sur l'huissierie [1.15], [2.10]

(3) Placer l'huissierie derrière la baie, veiller à ce qu'elle ne puisse pas tomber, aligner de manière parfaitement parallèle et perpendiculaire. (Contrôler la perpendicularité en comparant les deux écarts diagonaux, contrôler également que la traverse haute 3 est bien horizontale). Agrafier le porte-traverse 13 au milieu de la traverse 3. A partir d'une largeur nominale de la porte = 3530 mm, 2 porte-traverses sont compris dans la nomenclature de la fourniture. Effectuer la fixation des montants d'huissierie complets avec S8 + S9 [1.15 a, ba, c, d]; [2.10 c]. Attention : ne pas tordre et/ou déformer les montants d'huissierie 1R/1L ; le cas échéant, des cales devront être posées avant le serrage des vis !!! Ecart minimum entre le bord supérieur de l'huissierie et le plafond pour le type VL = 5 mm !!!

(4) Enlever la traverse arrière 6 complète vis à tôle comprises [1.15 ba-bb].

Préassemblage des rails doubles horizontaux [1.20], [2.10]

(5) Visser respectivement les rails doubles horizontaux droit 14R et gauche 14L à la pièce d'extrémité profilée 16R/16L + tôle de raccordement 18 avec (S6 + S12) [1.20 a, b]. Dévisser l'équerre de décrochement du rail 19 [1.20 ca, cb]. Visser les équerres de raccordement d'angle – VL 20R/20L (S6 + S12) [1.20d]. Visser le support de plaque d'appui HL 21R/21L + profil de fixation 100 (S6 + S12) [2.10 d, e, f].

Montage des rails doubles horizontaux [1.25], [2.10]

(6) Montage des coulisseaux 27

(6a) Pour des largeurs intérieures de garage jusqu'à une largeur nominale de la porte maxi. + 1030mm (pour le montage de la porte au milieu), insérer respectivement un coulisseau 27 à droite et à gauche dans la traverse arrière 6 et visser à la plaque de serrage 29 et à la cornière de raccordement 28 avec S6 + S12 de manière à ce qu'ils restent développables [1.25 aa, ab].

(6b) Pour des largeurs intérieures de garage supérieures à une largeur nominale de la porte + 1030 mm ainsi que pour le type de porte HL, la traverse arrière 6 sera fixée au plafond ultérieurement.

(7) Visser les rails doubles horizontaux 14R/14L à la pièce d'extrémité profilée 16R/16L avec la traverse supérieure de manière à ce qu'il soit possible de les relever ultérieurement [1.25 b]. Pour cela :

● Ecoinçon 45 – 119 mm: visser S13 sur S12 sans serrer.

Introduire S13 par la découpe rectangulaire dans la pièce d'extrémité profilée 16R/16L et dans la traverse supérieure et tourner de 90° de manière à ce que le quatre-pans s'enclenche dans la découpe du montant d'hubriserie 1R/1L. Serrer S12 à la main.

● Ecoinçon supérieur à 120 mm: introduire S5 par la découpe rectangulaire dans la pièce d'extrémité profilée 16R/16L et dans la traverse supérieure et serrer à la main avec S12.

(8) Visser la traverse arrière 6 aux équerres de raccordement VL

20R/20L avec deux S6 + S12 [1.25 c]. Visser les équerres de raccordement d'angle 6 au support de plaque d'appui HL 21R/21L avec deux S6 + S12 respectivement [2.10 g].

Décrochement des rails doubles horizontaux [1.30], [2.15]

(9) Relever les rails doubles horizontaux 14R/14L et veiller à ce qu'ils ne puissent pas tomber (assurer le soutien fiable de la traverse arrière 6).

(10) Visser respectivement les cintres de rails 30 aux montants d'hubriserie 1R/1L et aux tôles de raccordement 18 avec S6 + S12 [1.30 a]; [2.15 a] (veiller à ce que la transition entre les profilés de rails doubles soit sans déport, le cas échéant ajuster légèrement les extrémités des cintres).

(11) Visser la pièce d'extrémité profilée 16R/16L à la traverse supérieure avec la vis S11. [1.30 a]

(12) A travers la traverse supérieure, visser le porte-poulie de renvoi HL 101R/101L à la pièce d'extrémité profilée 16R/16L ainsi qu'au profil de fixation 100 avec S11. [2.15 a]

(13) Procéder à l'alignement horizontal de la traverse arrière 6 et des rails doubles horizontaux 14R/14L à l'aide du niveau à bulle et les fixer au mur et/ou au plafond. Ne pas encore trop serrer les vis afin de permettre un autre alignement.

(13a) Fixation au mur VL : cheviller la cornière de raccordement 28 + S8 + S9 [1.30 b]

(13b) Fixation au plafond : coulisseau 27 + cornière de raccordement 28 + S6 + S12 + S8 + S9 [1.30 c]; [2.15 b].

En cas de problèmes de stabilité, un entretoisement diagonal supplémentaire devra être monté. [1.30 d]; [2.15 c].

Fixer également l'équerre de décrochement du rail 19 au plafond avec les coulisseaux 27 + la cornière de raccordement 28 + S6 + S12 + S8 + S9 [1.30 e]. Attention : à partir d'une largeur nominale de la porte de 3530 mm et à partir d'une hauteur nominale de la porte de 2126 mm, poser des décrochements de plafond devant sur le rail double 14R/14L ainsi que sur la traverse arrière 6. Coulisseaux 27 + cornière de raccordement 28 + plaque de serrage 29 + S6 + S12 + S8 + S9 [1.30 f]

Montage de l'arbre à ressort à torsion [1.35]; [2.15]

(14) Insérer le ressort à torsion préassemblé droit 35R dans le support de plaque d'appui 4R et le visser avec S11 [1.35 aa, ab]. Mettre le palier central 37 en place (S8 + S9). [1.35 b, da, db];

Introduire 2 vis S5 dans les plaques de serrage 29 et insérer dans la traverse arrière 6. Préassembler le palier central 37 et la plaque de montage 103 avec S6 + S12 puis visser aux plaques de serrage 29 avec S12. [2.15 da, db]. Introduire le ressort à torsion préassemblé droit 35R dans le support de plaque d'appui HL 21R/21L et visser avec S11. [2.15 e, f]. Mettre le décrochement de plafond en place sur le palier central 37 (coulisseaux 27 + cornière de raccordement 28 + S6 + S12 + S8 + S9) . [2.15 g].

Pour les portes avec une largeur nominale jusqu'à 3529 mm, monter 1 palier central 37 (a>120mm).

Pour les portes à partir d'une largeur nominale de 3530 mm, monter 2 paliers centraux 37. Ceci est valable par analogie pour le 2ème palier du ressort gauche. Procéder à un alignement parfait du palier central afin d'obtenir un fonctionnement silencieux de l'arbre. Emboîter l'accouplement 38 sur l'extrémité de l'arbre et monter l'arbre à ressort à torsion gauche 35L par analogie avec l'arbre à ressort à torsion droit 35R. Enfiler l'accouplement 38 centré sur les extrémités des arbres et serrer légèrement à la main. [1.35 c]; [2.15 h].

Montage du panneau de porte [1.40]; [1.45]; [1.50]; [1.55]; [2.20].

(15) Section basse 44 (B)

(15a) Introduire le joint de sol 47 dans le rail de sol en alu et insérer les bouchons en caoutchouc d'extrémité 45R/45L [1.40a]. Entailler avec précaution le film protecteur le long d'un bouchon d'extrémité et le retirer [1.40 ba, bb]. Visser la poignée de sol 49 à la section basse avec S10 [1.40 d].

(15b) Visser une bande extérieure 48R/48L respectivement à droite et à gauche sur la section basse 44 avec S10 [1.40 c].

(15c) Poser la section basse 44 entre les montants d'hubriserie 1R/1L et veiller à ce qu'elle ne puisse pas tomber.

Introduire les galets de roulement 56 dans le porte-galets 61, placer dans le rail vertical et visser aux bandes extérieures 48R/48L respectivement avec S5 + S12 [1.45 a,aa].

(15d) Dérouler le câble métallique de l'arbre à ressort à torsion 35R/35L et le faire passer derrière les bandes extérieures 48R/48L [1.45 b].

(15e) Dérouler le câble métallique de l'arbre à ressort à torsion HL 35R/35L et l'enlever ; il n'est plus d'aucune utilité. Guider le câble métallique 104 (modèle plus long ; se trouve dans le carton d'hubriserie HL) à travers le porte-poulie de renvoi 101R/101L et le fixer à nouveau sur l'arbre à ressort à torsion HL 35R/35L [2.20 aa, ab]. Faire passer le câble métallique derrière les bandes extérieures 48R/48L. Ne raccourcir le câble métallique sous aucun prétexte.

(15f) Introduire les galets de roulement 56 dans le porte galets 61 et visser aux fixations inférieures du câble 57R/57L avec S5 + S12. Insérer le câble métallique avec la cosse et la douille en caoutchouc 59 sur le boulon et bloquer avec la goupille fendue 60 [1.45 c]. Insérer les fixations de câble pré-assemblées avec les galets de roulement dans le rail vertical et visser à la section basse avec S10 [1.45 d,e].

(16) Section de serrure 67 (S)

(16a) Introduire la section de serrure 67 dans les montants d'hubriserie 1R/1L, veiller à ce qu'elle ne puisse pas tomber et visser une bande extérieure 48R/48L respectivement à droite et à gauche sur la section de serrure 67 avec S10, mettre les galets de roulement 56 dans le porte-galets 61, insérer dans les rails verticaux et visser aux bandes extérieures 48R/48L respectivement avec S5 + S12 [1.50a]. Visser les bandes extérieures 48R/48L et les bandes centrales 68 aux sections basse et de serrure sur les côtés et au milieu avec S10 [1.50b,c].

(16b) Monter le kit de serrure sur la section de serrure conformément à la vue éclatée [1.50da] : panneau de serrure + kit de serrure + poignée extérieure + poignée intérieure (69-78). Pour cela, introduire le panneau de serrure avec la plaque de recouvrement dans la découpe rectangulaire de la section de serrure de l'extérieur et visser au kit de serrure de l'intérieur. Introduire la poignée extérieure dans les différents trous de la serrure (contrecoude dirigé vers le haut) et visser à la poignée intérieure de l'intérieur. Attention : la biellette

(zinc moulé sous pression) doit être dirigée vers le haut à droite !

(16c) Pour les portes sans entraînement, accrocher la tringle de verrouillage 80 dans le pêne 79 ainsi que dans la bielle et visser le pêne à la section de serrure avec S10 [1.50db].

(17) Section(s) centrale(s) 86 (M)

Insérer la/les section(s) centrale(s) 86 dans les montants d'huissérie 1R/1L par analogie avec la section de sol et/ou de serrure et visser. S10 + S5 + S12 + 48R/48L + 56 + 61 + 68.

(18) Section haute 87 (K)

Insérer la section haute 87 dans les montants d'huissérie 1R/1L, veiller à ce qu'elle ne puisse pas tomber et visser un support de galets supérieur 88 respectivement à droite et à gauche de la section haute 87 avec S10. *Introduire le galet de roulement 90R/90L dans le rail horizontal supérieur et visser au support de galets 88 respectivement avec S5 + S12. [1.55aa, ab].* Introduire le galet supérieur 105R/105L dans le rail horizontal supérieur et visser au support de galets 88 respectivement avec S5 + S12 [2.20c, d]. Visser les bandes sur les côtés et au milieu aux sections haute et centrale avec S10.

(19) Réglage des galets de roulement :

(19a) Tirer tous les galets de roulement du panneau de la porte dans le sens de la flèche, de manière à ce que le panneau de la porte soit bien en contact avec le joint d'huissérie (jeu entre les sections et la partie grise du joint d'huissérie env. 1 mm). Les galets doivent pouvoir être tournés facilement à la main. [1.55b].

Réglage de la hauteur du galet supérieur :

(19b) Commande manuelle : le point central du galet doit être enfoncé d'env. 5 mm dans la pièce d'extrémité profilée. (Repère : le bord inférieur du porte-galets supérieur doit être aligné sur le marquage du support de galets de roulement supérieur) [1.55c].

(19c) Commande électrique de porte : le galet de roulement doit se trouver dans le coin supérieur de la pièce d'extrémité profilée [1.55d].

(20) Réglage de l'arbre à ressort à torsion [1.60b]; [2.20 e].

(20a) Tourner l'arbre à ressort à torsion à la main afin de tendre le câble métallique sur le tambour de câble et s'assurer de son positionnement correct. Serrer les vis S11 de l'accouplement. [1.60b] [2.20 e]. Les arbres à ressort à torsion gauche et droit peuvent avoir des longueurs et des diamètres de câble différents.

(20b) Tension de l'arbre à ressort à torsion : un équipement de protection personnel adapté doit être porté lors de la tension de la détente des ressorts. Le nombre de rotations de tension est indiqué sur la plaque signalétique. Tendre l'arbre à ressort à torsion 35R dans le sens de la flèche avec les deux tubes de tension. Le ressort doit toujours être tendu du bas vers le haut. [1.60b] [2.20 f] Bien serrer les vis à tête de tension des ressorts S11. Serrer l'arbre à ressort à torsion 35L par analogie.

Les deux ressorts doivent être tendus avec le même nombre de rotations. Le nombre de rotations de tension peut être déterminé sur le ressort serré conformément au croquis. [1.60c]. Contrôler le panneau de porte avec le niveau à bulle, s'il n'est pas parfaitement horizontal il pourra être aligné avec précision en desserrant l'accouplement et en tournant les arbres à ressort à torsion. [1.60d] Bien resserrer l'accouplement ensuite S11.

Attention : après la tension du ressort, tirer la goupille à ressort 97 avec un nez de montage pour déverrouiller la protection contre la rupture du ressort !!!

Important :

à l'état fermé, au moins 2 tours de sécurité du câble doivent rester sur les tambours de câbles.

(21) Pour les portes sans entraînement, monter la gâche de serrure 93 ; pour cela [1.65]; [1.70]

(21a) fermer la porte de l'intérieur et la fixer avec le serre-joints. Arrêter la gâche de serrure 93R et/ou 93L à droite et/ou à gauche sur le boulon de verrouillage 79 et visser dans les deux trous carrés correspondants (rangée de trous arrière) du montant d'huissérie 1R/1L avec S6 + S12 (le cas échéant S13) [1.65aa, ab, ac].

(21b) Contrôler le verrouillage. Pour cela, ouvrir et fermer plusieurs fois la porte. Lors de la fermeture, le boulon de verrouillage 79 doit toujours s'enclencher complètement dans la gâche de serrure 93R et/ou 93L, le cas échéant régler en déplaçant verticalement la gâche de serrure 93R et/ou 93L. Visser l'équerre de sécurité 94 à la gâche de serrure 93R et/ou 93L avec S6+S12 [1.65ad].

(21c) Faire s'enclencher les agrafes d'arrêt 95 pour les tubes de tension des ressorts sur le montant d'huissérie 1R etagrafer les tubes de tension 92 [1.65 b].

(21d) Pour les portes sans entraînement, guider le cordon de tirage 96 à travers les trous correspondants dans la fixation inférieure du câble 57R et/ou 57L et arrêter avec un nœud et accrocher à la tôle de raccordement 18 [1.70 a, b].

Instructions de contrôle

Pour le fonctionnement, la durée de vie et le fonctionnement sans grippage de la porte sectionnelle, il est déterminant que toutes les pièces aient été montées conformément aux instructions de montage. Cependant, si la porte sectionnelle ne fonctionne pas parfaitement, veuillez vérifier les points suivants :

(22) L'alignement horizontal, vertical et diagonal des montants d'huissérie latéraux, de la traverse haute et des rails doubles horizontaux et leur fixation sont-ils parfaits ? [1.15]

(23) Tous les raccords vissés sont-ils bien serrés ?

(24) Les décrochements de plafond verticaux des rails doubles horizontaux sont-ils montés ? [1.30]

(25) Les transitions entre les rails verticaux du montant d'huissérie et les cintres de 89° ont-elles été adaptées ?

(26) Les arbres à ressort à torsion présentent-ils le même serrage des deux côtés ? Contrôler la tension du ressort de traction : ouvrir la porte à mi-hauteur. La porte doit se maintenir automatiquement dans cette position.

(26a) Si la porte descend nettement, augmenter la tension du ressort à torsion.

(26b) Si la porte tire nettement vers le haut, réduire la tension du ressort à torsion.

(27) Le panneau de la porte sectionnelle a-t-il été serré avec l'accouplement et l'arbre à ressort à torsion exactement conformément aux prescriptions et le deuxième ressort a-t-il été retenu pour compenser ?

(28) Le câble métallique se trouve-t-il exactement dans les guides sur les tambours de câble ? Y-a-t-il au moins 2 tours de câble de sécurité sur le tambour de câble ?

(29) Les paliers centraux sont-ils parfaitement alignés afin d'obtenir un mouvement rectiligne de l'arbre ? [1.35] [2.15 g].

(30) Galets de roulement : tous les galets de roulement peuvent-ils être facilement tournés à la main porte fermée ? [1.55b]

(31) Le galet de roulement supérieur a-t-il été bien réglé ?

(32) Lorsque la porte est ouverte, tous les axes des galets de roulement dépassent-ils de manière identique des supports ? [1.50a]

(33) En présence d'un entraînement de porte : le verrouillage a-t-il été démonté ? [1.50db]

Instructions de démontage pour portes sectionnelles

Novoform E[®],

Types S ● ISO, avec arbre à ressort à torsion

(à l'avant – VL, à l'arrière – HL)

- Le démontage doit obligatoirement être effectué par des monteurs qualifiés -

Prière de lire attentivement avant le démontage

Pour le démontage, il vous faut les outils suivants :

Clé à fourche ou à pipe, tailles 7, 10 et 13, cliquet réversible avec prolongation et douilles des tailles 7, 10 et 13, tournevis cruciforme tailles 2 et 3, au moins 2 serre-joints, le cas échéant marteau et burin.

(34) Détente de l'arbre à ressort à torsion

Attention : lors de la détente des ressorts un équipement de protection personnel adapté doit être porté et il faut veiller à être dans une position stable !

Amener le panneau de la porte en position finale fermée.

Introduire les tubes de tension du ressort dans la tête de serrage. Tenir les tubes de tension du ressort et desserrer avec précaution les vis de la tête de serrage du ressort. Détendre l'arbre à ressort à torsion 35R avec les deux tubes de serrage dans le sens opposé à celui de la flèche. Le ressort est toujours détendu du haut vers le bas.

(35) Décrocher les câbles métalliques, démonter les arbres à ressorts à torsion

(36) Veiller à ce que les rails doubles horizontaux ne puissent pas tomber.

(37) Démontez les cintres de 89 °.

(38) Dévisser la fixation des rails doubles horizontaux du plafond et des murs.

(39) Rabattre les rails doubles horizontaux, dévisser les rails doubles horizontaux de l'encadrement de porte.

(40) Démontez les coulisseaux.

(41) Dévisser les rails doubles horizontaux de la traverse arrière.

(42) Démontez les galets de roulement et les bandes par sections du haut vers le bas et enlever les sections correspondantes de la porte.

(43) Veiller à ce que l'encadrement de la porte ne puisse pas tomber. Desserrer les fixations du mur et, le cas échéant, du sol, enlever l'encadrement de la baie, le poser sur le sol et le démonter (par analogie dans le sens inverse de celui du montage).

Notice d'utilisation et de maintenance pour portes sectionnelles E[®],

Types S ● ISO, avec arbre à ressort à torsion,

(à l'avant – VL-, à l'arrière – HL)

La responsabilité du fabricant de la porte ne sera pas engagée si l'utilisation et l'entretien ne sont pas corrects, si des pièces de rechange originales ne sont pas utilisées et si des modifications sont apportées à la construction de la porte sans autorisation préalable. En cas d'utilisation commerciale, les prescriptions nationales et internationales correspondantes devront être respectées.

Utilisation :

Les mécanismes de cette porte sont conçus de manière à éviter dans la mesure du possible tout risque d'écrasement, de coupure, de cisaillement et de happage pour l'utilisateur et/ou pour les personnes se trouvant à proximité. Pour une utilisation sûre de la porte, les points suivants doivent être respectés :

● avant et pendant l'actionnement de la porte, s'assurer que personne à part l'utilisateur et qu'aucun objet ne se trouve à la portée de pièces mobiles (par ex. panneau de porte, galets de rou-

lement etc.).

● la commande manuelle de la porte sectionnelle n'est autorisée qu'avec la poignée extérieure, les poignées intérieures ou, le cas échéant, avec le cordon de tirage. L'utilisateur ne doit pas mettre ses mains dans des pièces mobiles.

● Fonctionnement de la serrure

- Si on fait faire un tour complet à la clé, la porte sectionnelle pourra être ouverte et fermée sans clé en permanence.

- Si on fait faire _ de tour à la clé, la porte sectionnelle pourra être ouverte et elle sera verrouillée lors de la fermeture en faisant faire _ de tour à la clé dans l'autre sens.

- L'ouverture et la fermeture sont possibles sans clé en déplaçant le bouton intérieur de déverrouillage et/ou de verrouillage.

● Veiller à ce qu'il n'y ait ni personnes ni objets dans la zone d'ouverture lorsque la porte sectionnelle est actionnée de l'extérieur ou de l'intérieur.

● Lors de l'ouverture, pousser le panneau de porte jusqu'en position finale et attendre qu'il soit immobilisé avant d'entreprendre de nouvelles actions. La tension des ressorts doit être suffisante.

Attention : seuls des monteurs qualifiés sont autorisés à modifier la tension des ressorts !

● Le fonctionnement de cette porte n'est autorisé que dans une plage de température ambiante située entre - 30 °C et + 40 °.

● Lors de la fermeture de la porte sectionnelle, veiller à ce que les pênes s'enclenchent bien.

● Lorsque cette porte est équipée d'un entraînement

- l'installation doit être conforme à toutes les directives UE en vigueur (directive sur les machines, directive sur les basses tensions, directive sur la compatibilité électromagnétique etc.) et à toutes les normes nationales et internationales applicables

- le fabricant doit l'avoir correctement pourvue d'une plaque signalétique et du label CE et avoir établi une déclaration de conformité

- une documentation rédigée dans la langue du pays doit être remise lors de la livraison et conservée dans un endroit sûr pendant toute la durée d'utilisation de la porte sectionnelle

- le verrouillage (pênes, gâche de serrure) doit être démonté.

Seuls des monteurs qualifiés sont autorisés à effectuer des réglages sur l'entraînement !

Maintenance:

les points suivants doivent être vérifiés après le montage de la porte et tous les 6 mois au minimum .

Maintenance par des profanes ou par des monteurs non qualifiés en la matière :

● après le montage de la porte sectionnelle et respectivement après env. 5000 mouvements de la porte huiler/graisser les axes des galets de roulement dans les porte-galets, nettoyer les rails doubles horizontaux.

● ne pas huiler le barillet de serrure, en cas de grippage, utiliser un spray au graphite.

● veiller à une aération suffisante (séchage) de l'encadrement de porte, l'écoulement de l'eau doit être assuré.

● Protéger la porte sectionnelle contre les produits caustiques et corrosifs comme les acides, les lessives, le sel de dégel etc. N'utiliser que des produits ménagers doux pour le nettoyage.

● Les portes sectionnelles à panneau en acier sont revêtues de polyester en usine. La surface devra être traitée et peinte par le client dans les 3 mois suivant la livraison. Appliquer d'abord une couche d'apprêt 2K-époxy contenant du solvant puis, après durcissement, une peinture en vente dans le commerce pour l'usage extérieur.

- En fonction des sollicitations atmosphériques locales, un nouveau traitement en couleur devra être effectué à intervalles réguliers.

Maintenance par des monteurs qualifiés en la matière :

- Contrôler la porte conformément aux instructions de contrôle.
- Contrôler le bon serrage des vis et des jonctions par serrage et resserrer le cas échéant.
- Vérifier les pièces d'usure (ressorts, câbles métalliques etc.) et les remplacer par des pièces de rechange originales si nécessaire.
- Veiller à une tension correcte des ressorts. Si une modification de la tension des ressorts est nécessaire, procéder conformément aux instructions de montage.
- Les ressorts à torsion et les câbles métalliques doivent être remplacés au bout d'env. 25.000 mouvements de la porte (ouverture/fermeture).

C'est-à-dire pour :

0 - 5	mouvements de porte par jour	tous les 14 ans
6 - 10	"	" 7 ans
11 - 20	"	" 3,5 ans

Rupture de ressort : [3.05].

- 1 Pousser lentement le panneau de porte dans sa position finale ouverte. (Le cliquet d'arrêt s'enclenche de manière audible dans les dents de la roue d'arrêt, ce qui empêche le panneau de la porte de redescendre) [3.10b].
- 2 Protéger le panneau de porte en position ouverte contre la chute avec un serre-joint [3.10ca].
- 3 Appuyer sur le cliquet d'arrêt 1 dans le sens de la flèche et tourner la tête fixe du ressort 2 dans le sens de la flèche de manière à ce que le cliquet d'arrêt libère à nouveau la roue d'arrêt [3.10cb].
- 4 Fixer la tête fixe du ressort au support de plaque d'appui avec la goupille à ressort 97 [3.10cc]. La goupille à ressort se trouve dans le trou supérieur du montant d'hubriserie.
- 5 Baisser avec précaution le panneau de porte. [3.10d].
- 6 Détendre avec prudence le ressort non cassé. Lors de la détente des ressorts, un équipement de protection personnel adéquat doit être porté.
- 7 Remplacer l'arbre à ressort à torsion 35R/35L [3.10e]. complet (voir notice de montage) et activer la protection contre la rupture du ressort en tirant sur la goupille à ressort.
- 8 Examiner la porte afin de détecter des pièces éventuellement défectueuses et remplacer des pièces si nécessaire.

porte sans autorisation préalable. Il en est de même pour les dommages subis pendant le transport ou dus à des cas de force majeure, à l'action de tiers ou à l'usure naturelle, ainsi qu'à des sollicitations atmosphériques particulières. Ceci est en particulier valable pour la couche d'apprêt .

Un traitement peinture finale par le maître d'oeuvre devra être effectué immédiatement avant ou après le montage avec une humidité du bois de max. 20% pour les tabliers en bois, pour des tabliers en acier dans les 3 mois suivant la livraison (selon VOB partie C DIN 18.360/3.1.14).

Nous déclinons toute responsabilité après des modifications ou des remises en état de pièces fonctionnelles effectuées sans autorisation préalable ou la mise en place d'un poids de remplissage supplémentaire qui ne pourra plus être compensé par les ressorts à torsion prescrits.

Tout vice devra nous être signalé immédiatement par écrit; les pièces concernées devront nous être envoyées sur demande.

Les frais de démontage et de montage, de fret et de port ne seront pas à notre charge. Si une réclamation s'avère être injustifiée, le client devra prendre nos frais en charge.

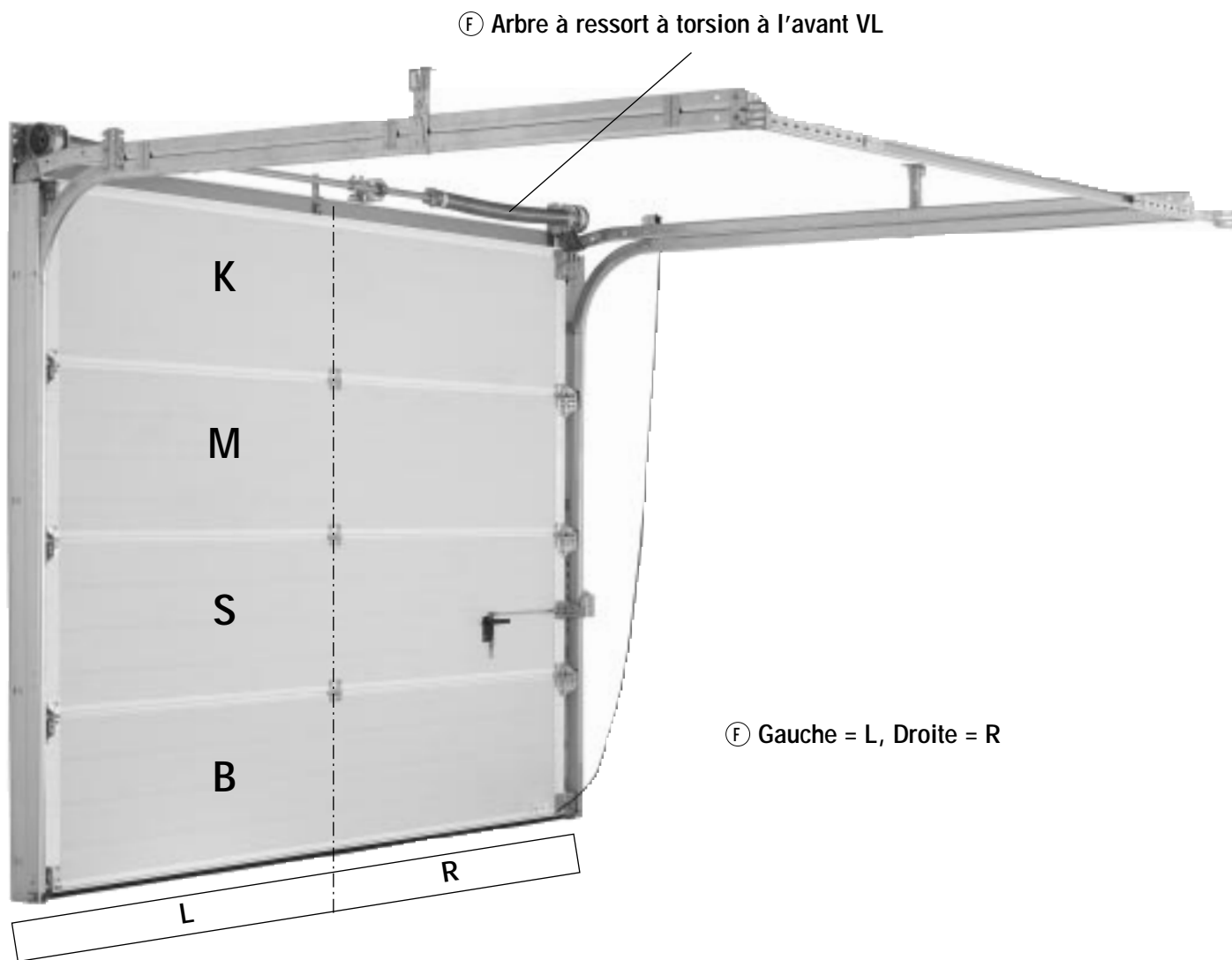
Cette garantie n'est valable qu'en liaison avec la facture acquittée et prend effet le jour de la livraison.

10 ans de garantie d'usine sur les portes sectionnelles Novoform E®, Types S ● ISO , avec arbre à ressort à torsion (à l'avant – VL-, à l'arrière – HL)

Outre la garantie définie dans nos conditions de vente et de livraison, nous accordons une garantie d'usine de 10 ans pour 50.000 cycles de fonctionnement maxi. sur les portes sectionnelles mentionnées ci-dessus.

S'il est prouvé que ces portes sectionnelles ou une partie de ces portes sont inutilisables ou ne peuvent être utilisées qu'avec des restrictions considérables en raison de vices de matériau ou de fabrication, nous les remettrons gratuitement en état ou nous fournirons une nouvelle porte et ce, à notre choix.

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages résultant de travaux d'installation et de montage défectueux, d'une mise en service incorrecte, d'une utilisation et d'un entretien non conformes aux instructions, d'une sollicitation non adéquate ainsi que de toutes modifications apportées à la construction de la

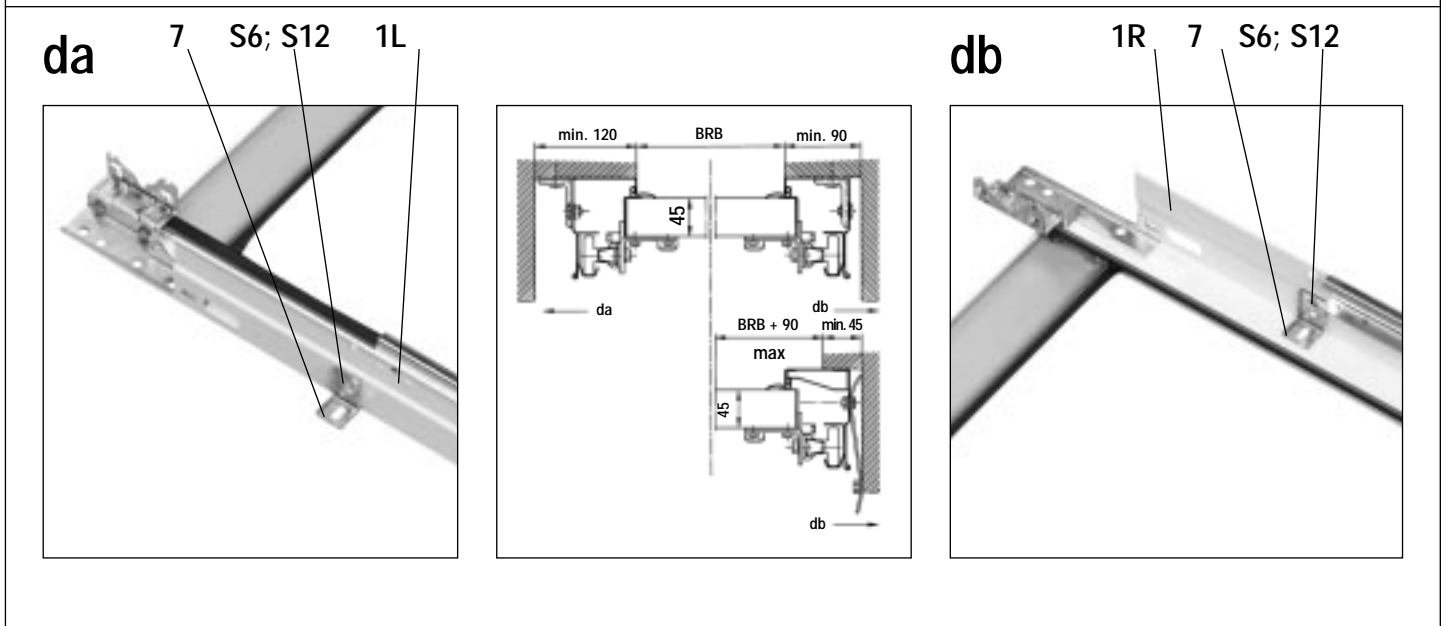
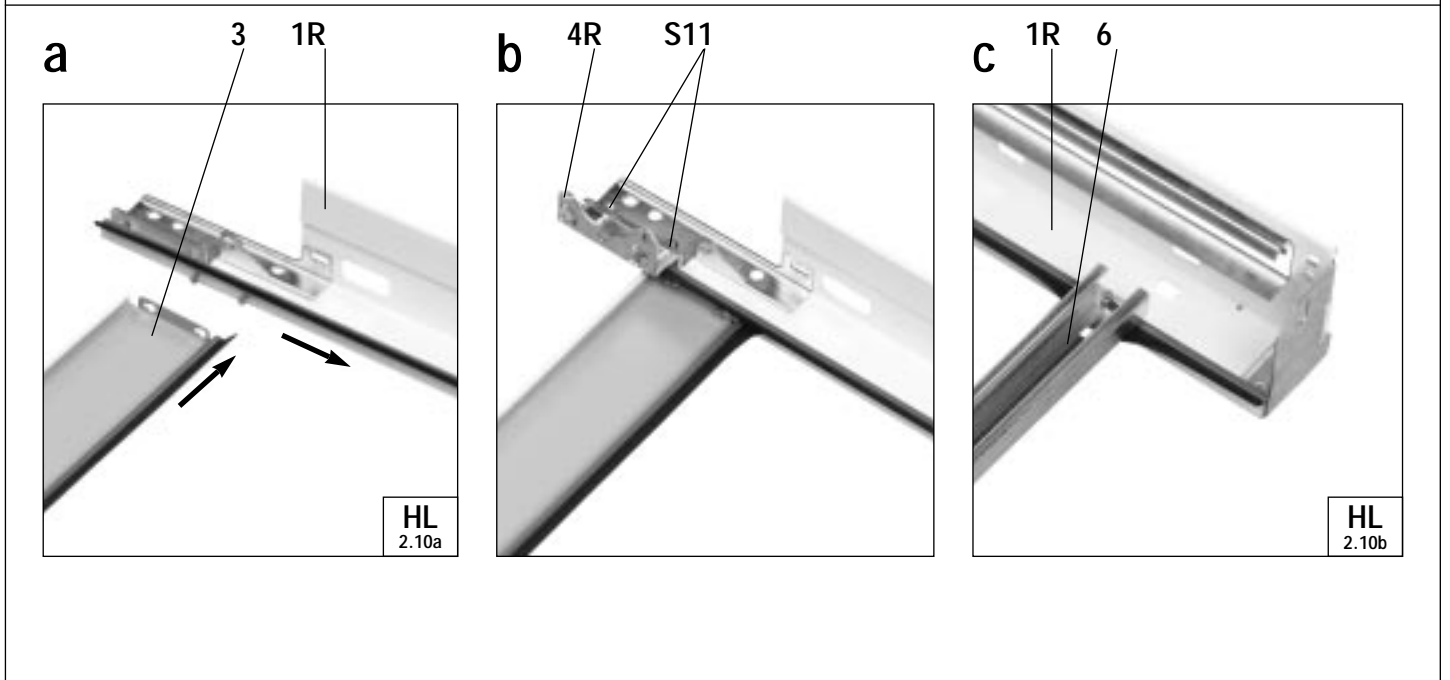
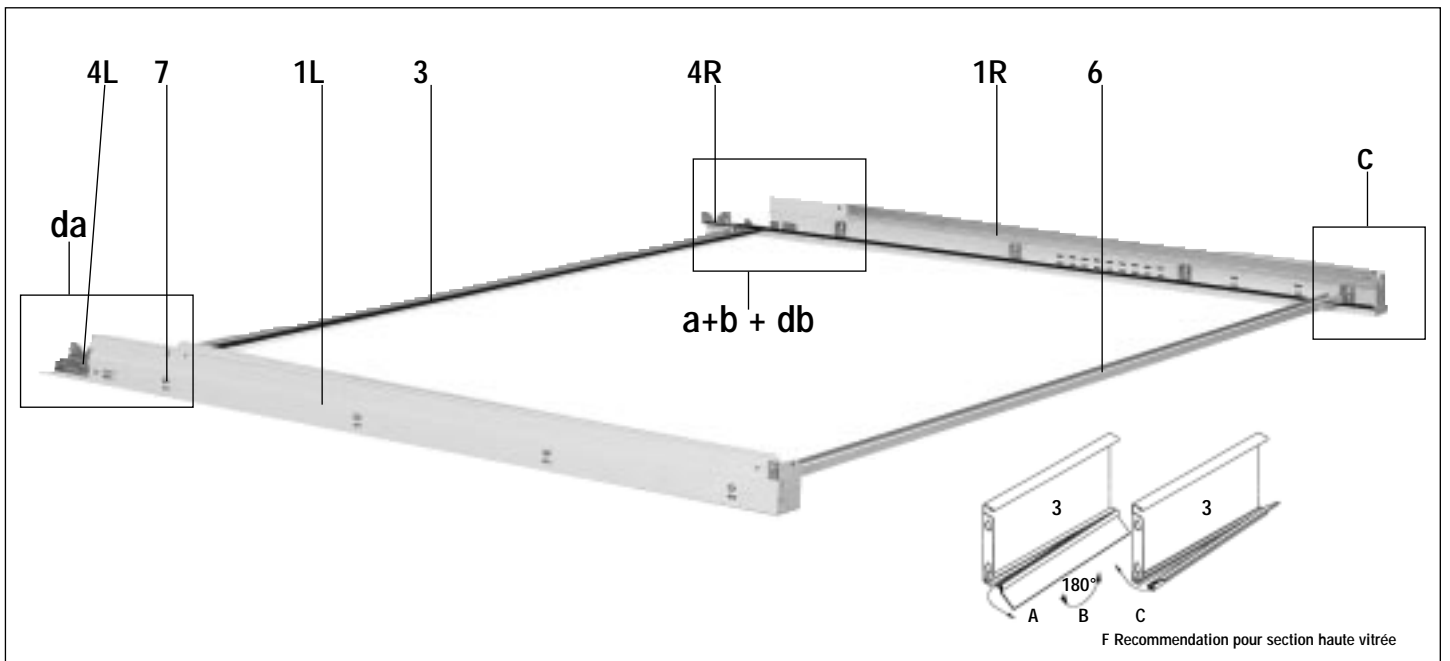


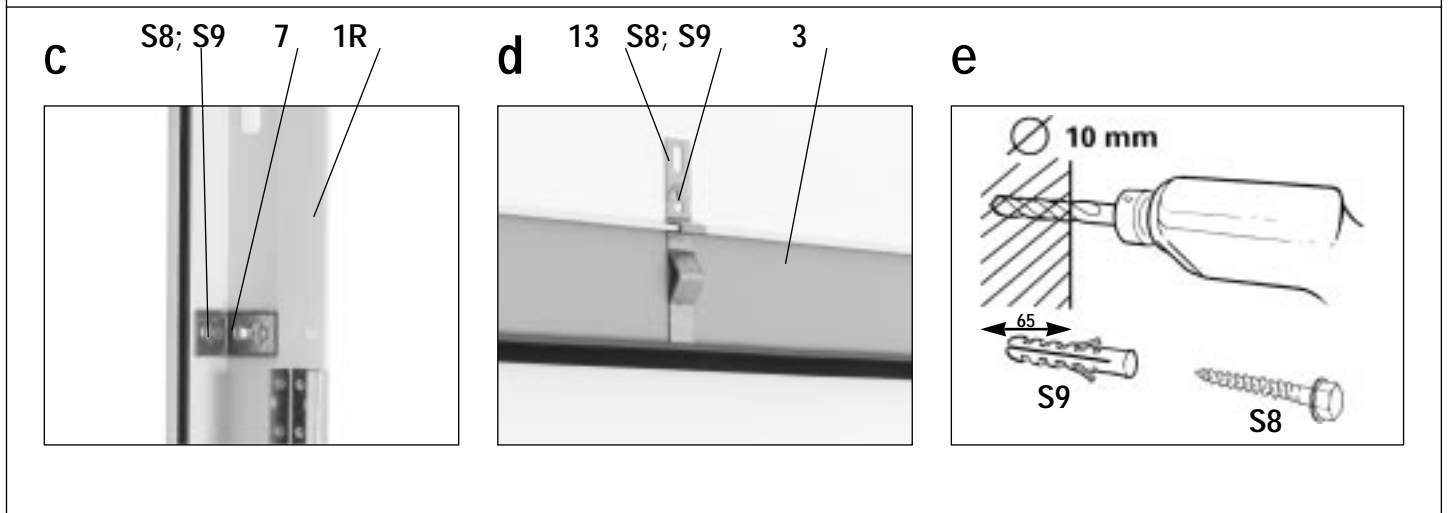
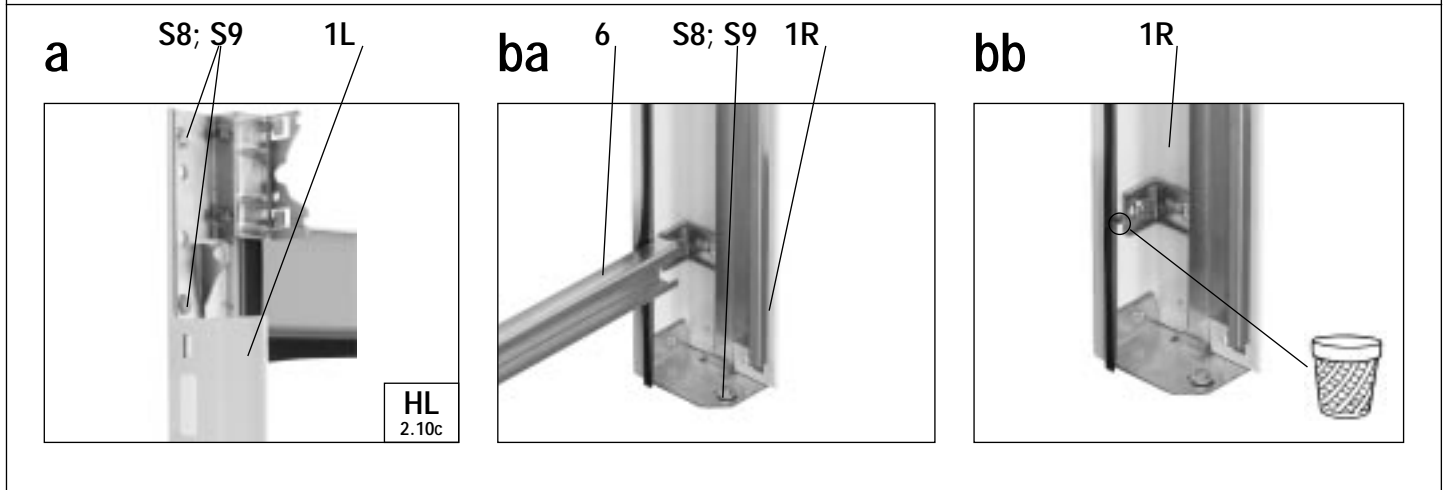
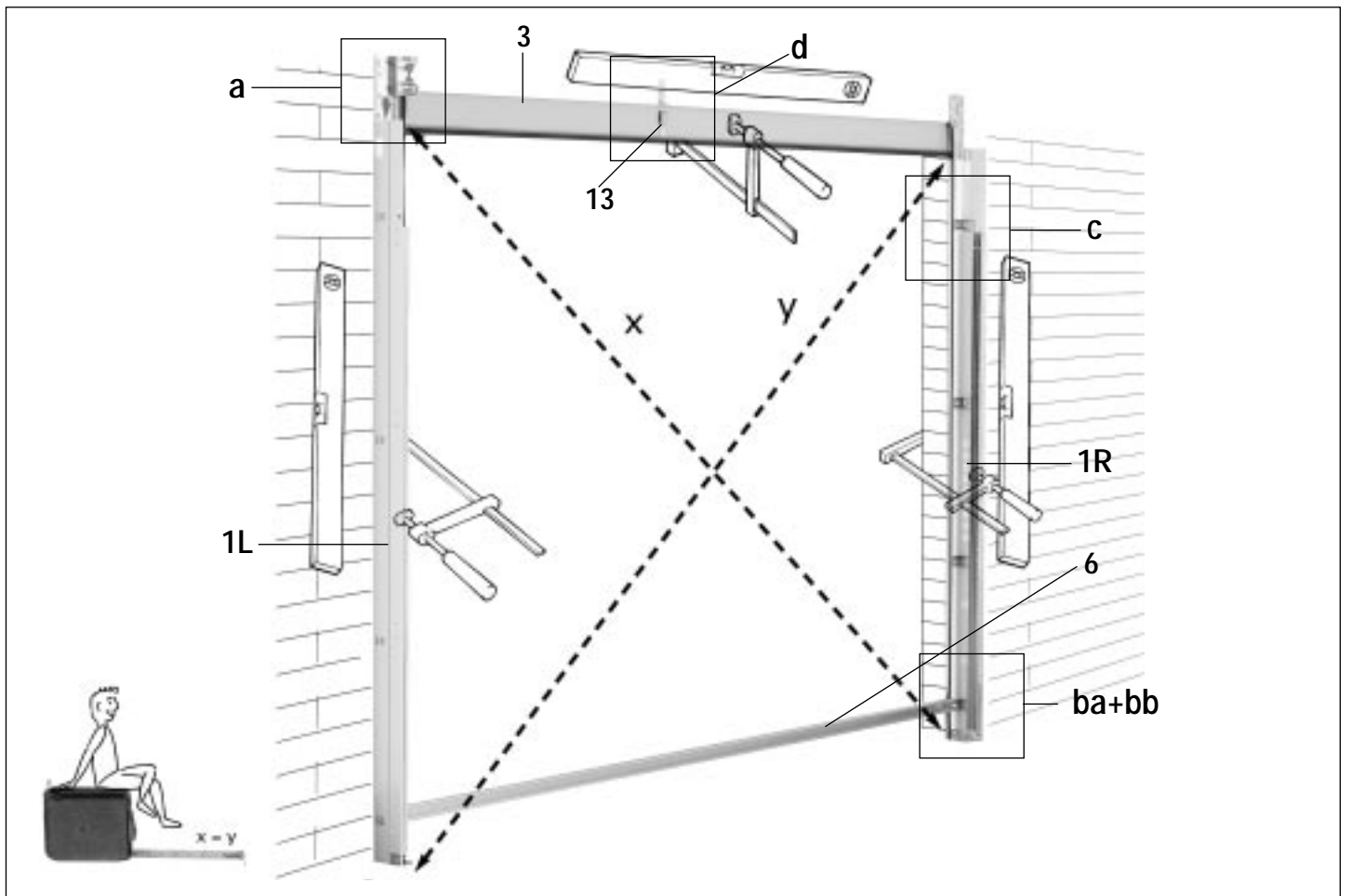
ⓕ Arbre à ressort à torsion à l'avant VL

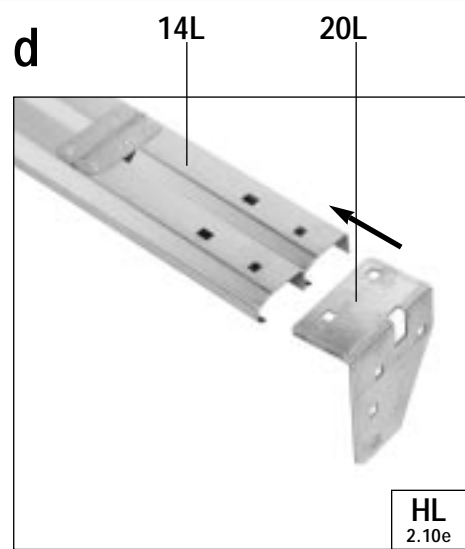
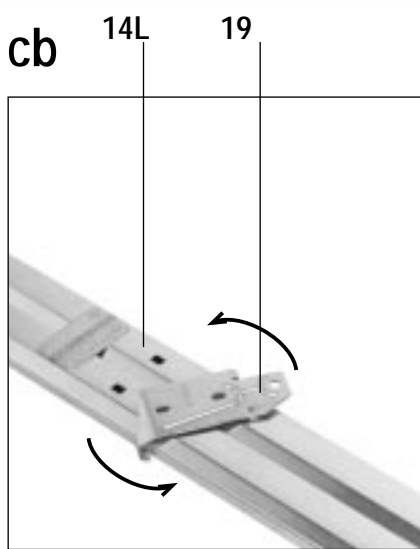
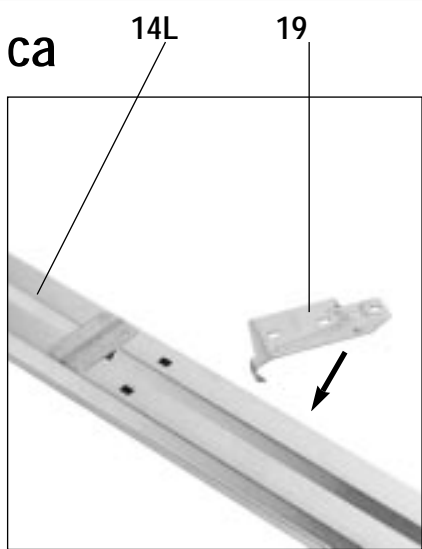
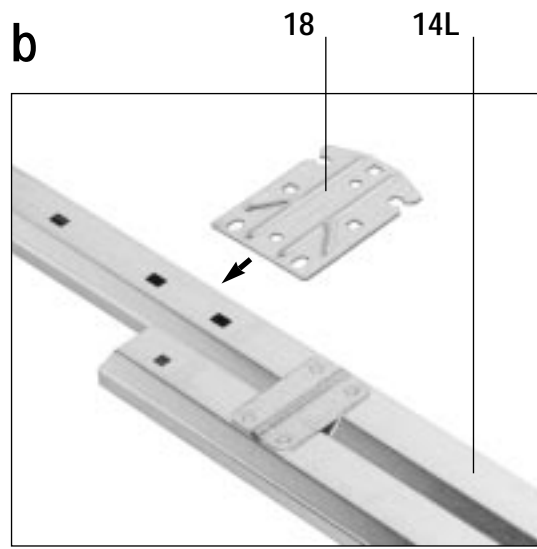
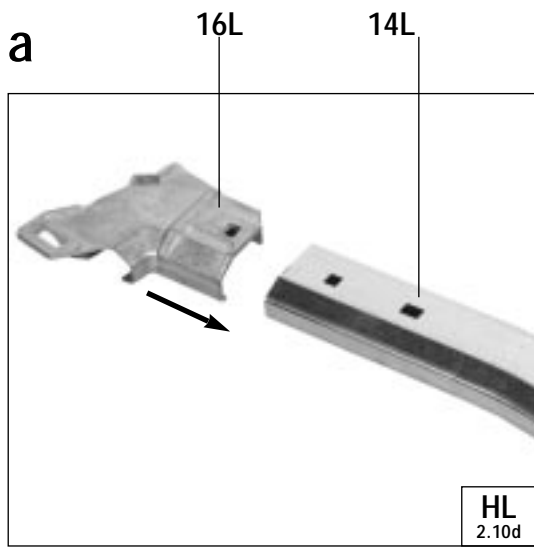
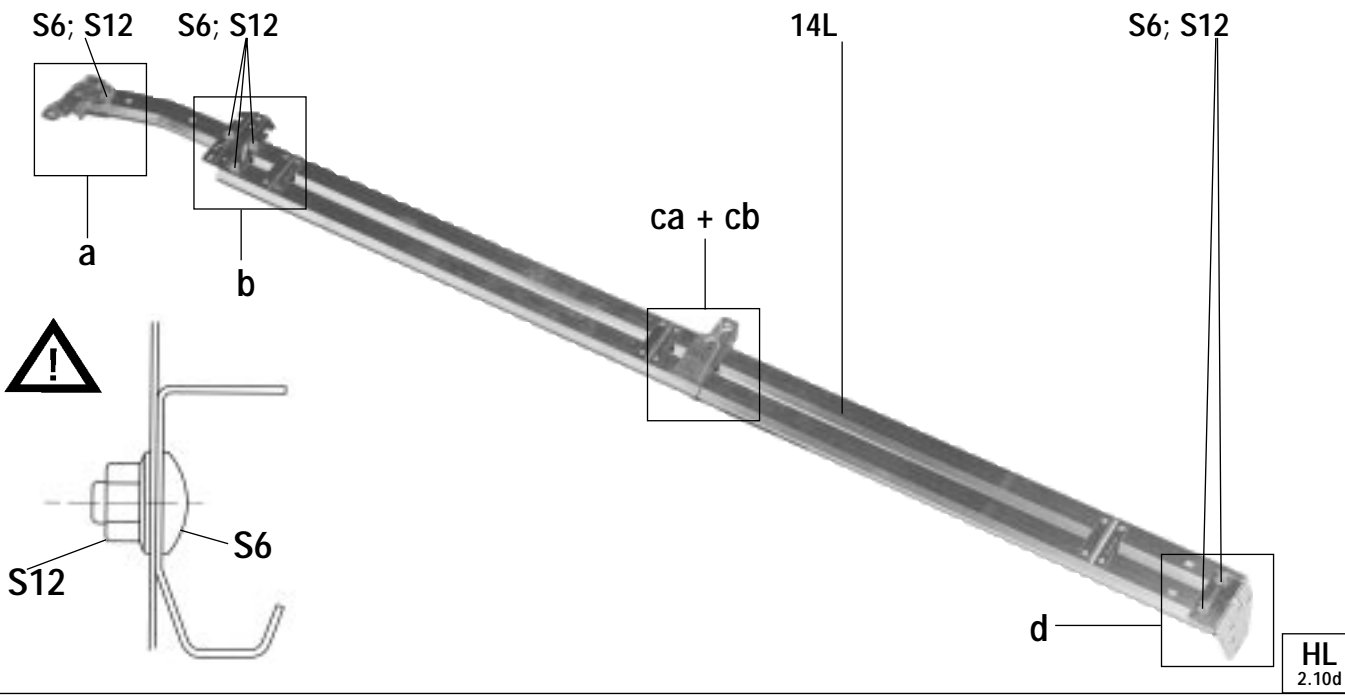
ⓕ Gauche = L, Droite = R

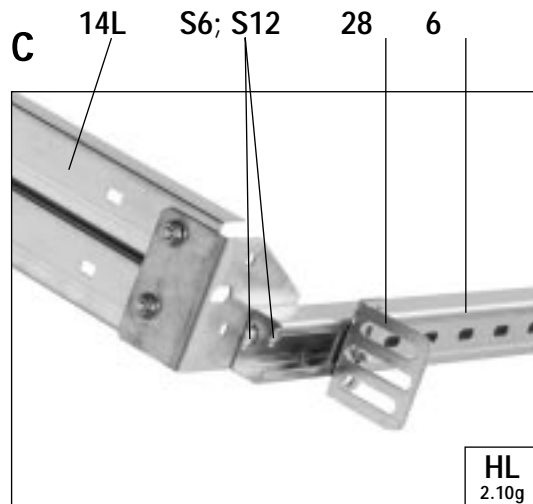
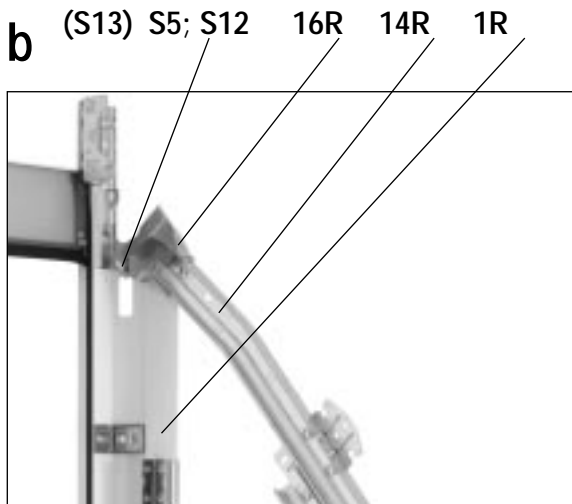
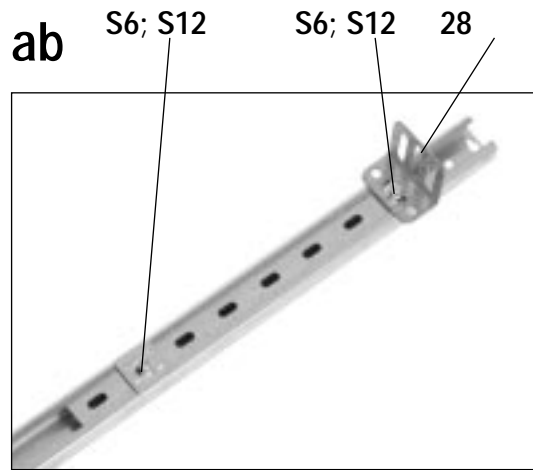
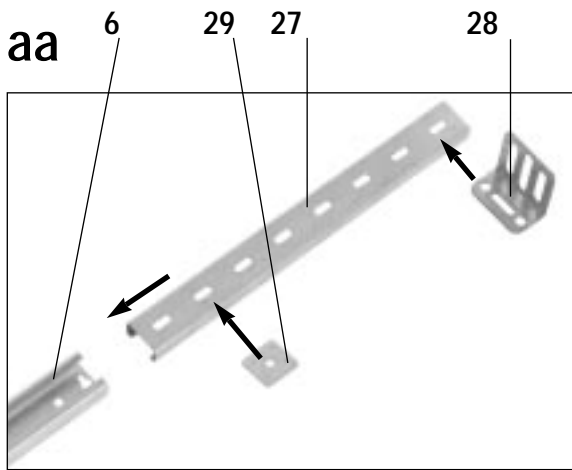
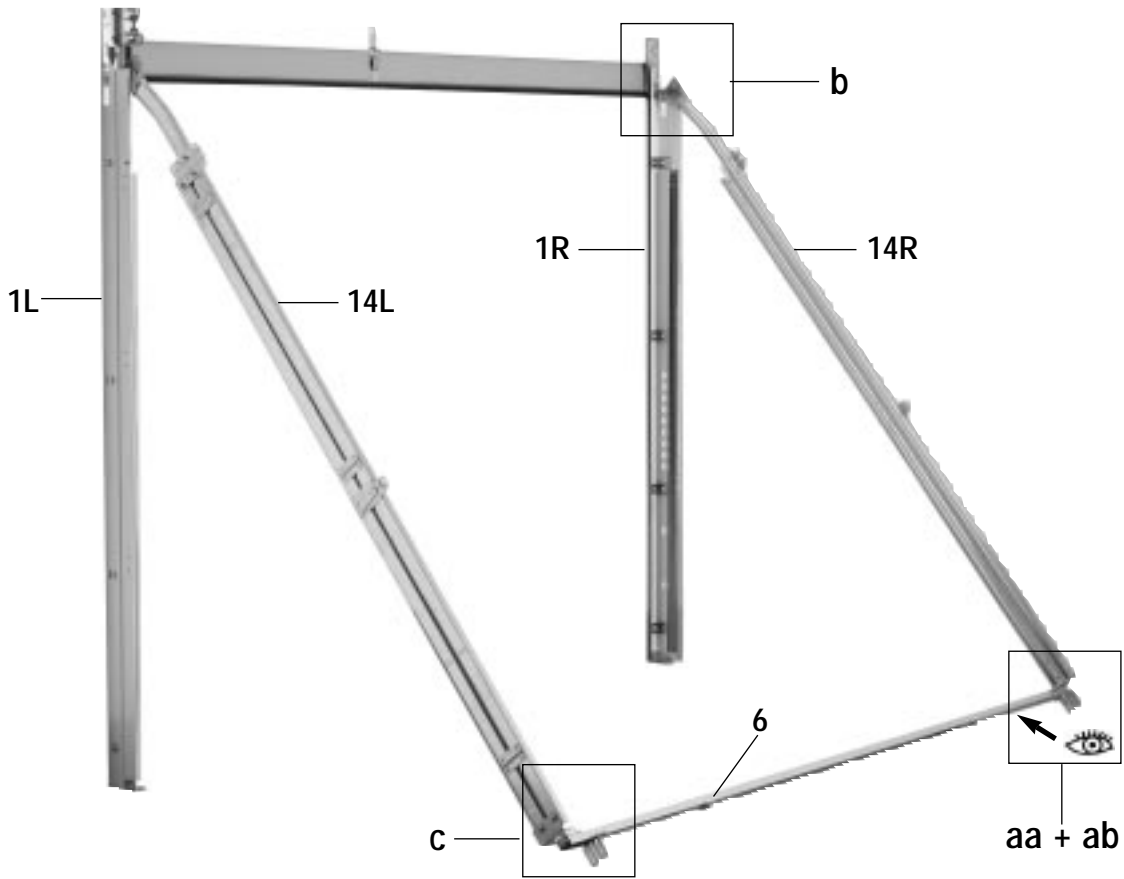
- ⓕ B = section basse
- S = section de serrure
- M = section centrale
- K = section haute
- HL = Marquage pour configurations divergentes
arbre de ressort à torsion à l'arrière

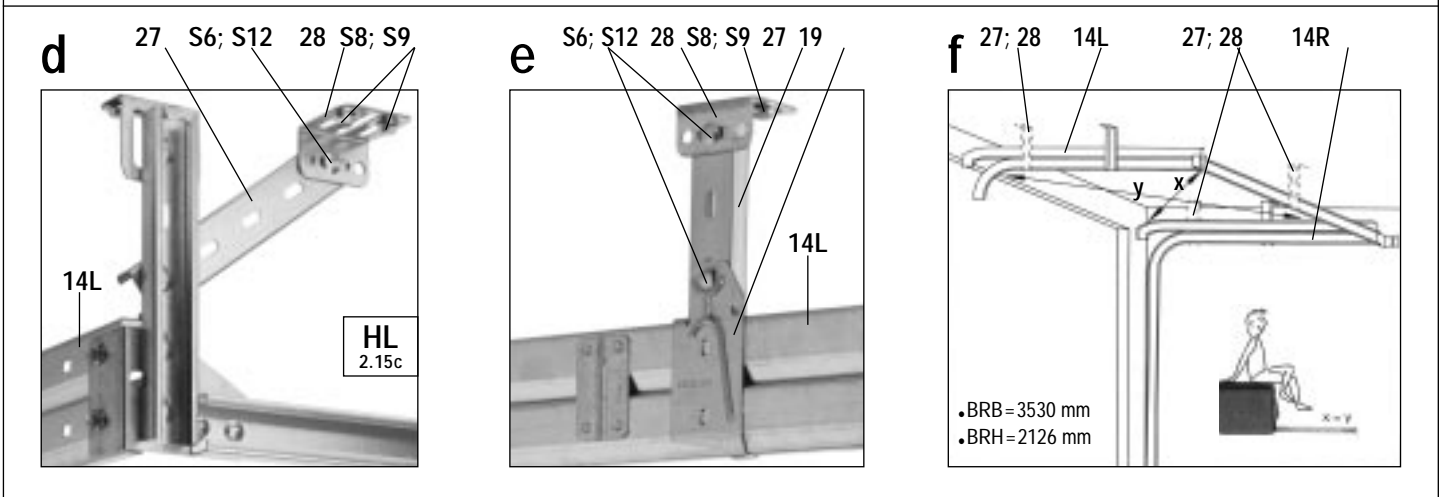
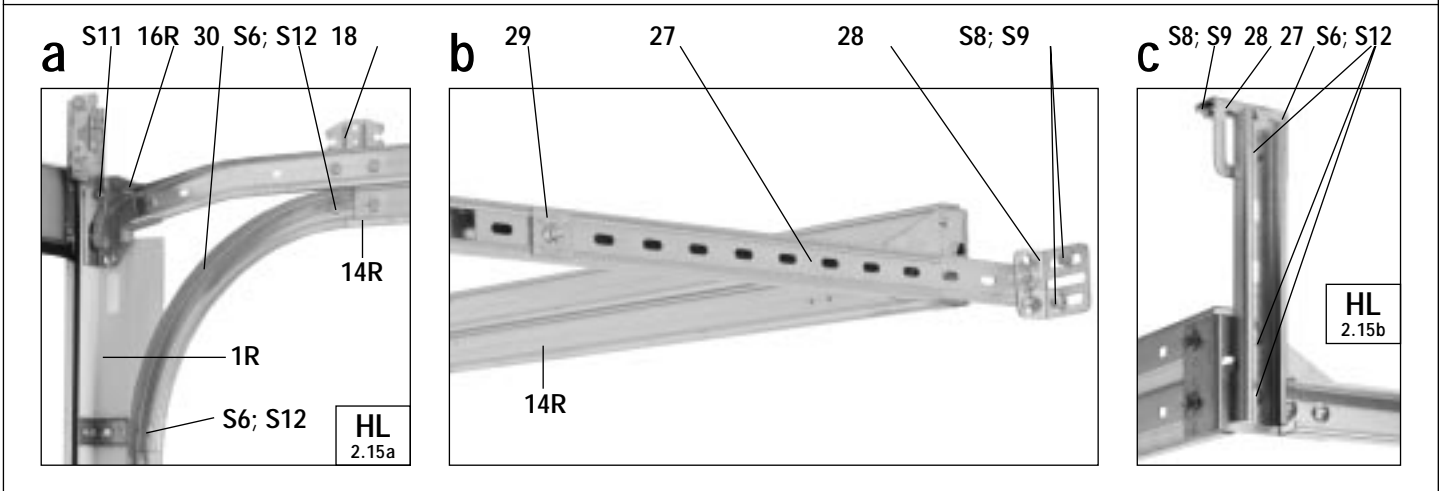
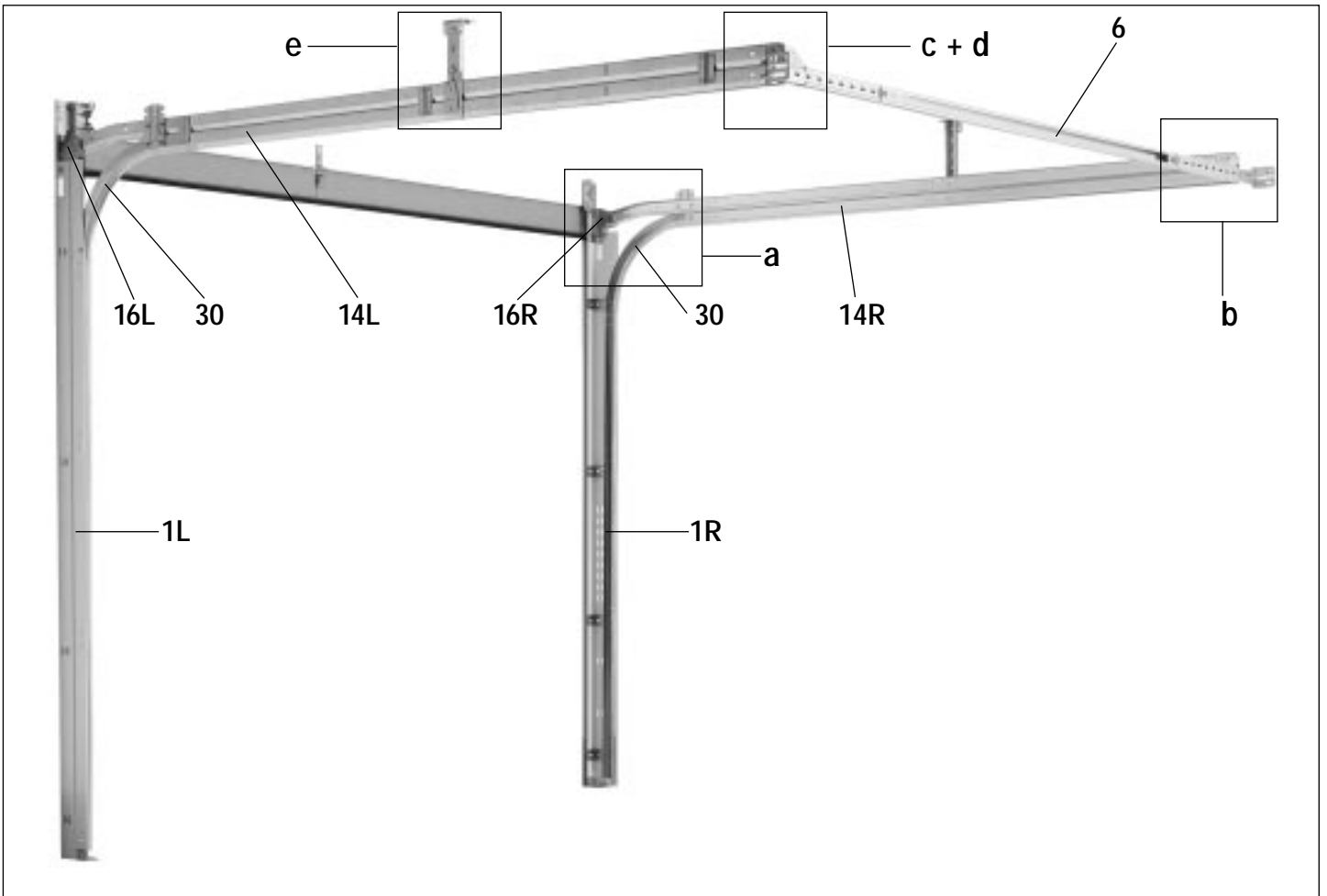
ⓕ Illustrations: voir notice de montage

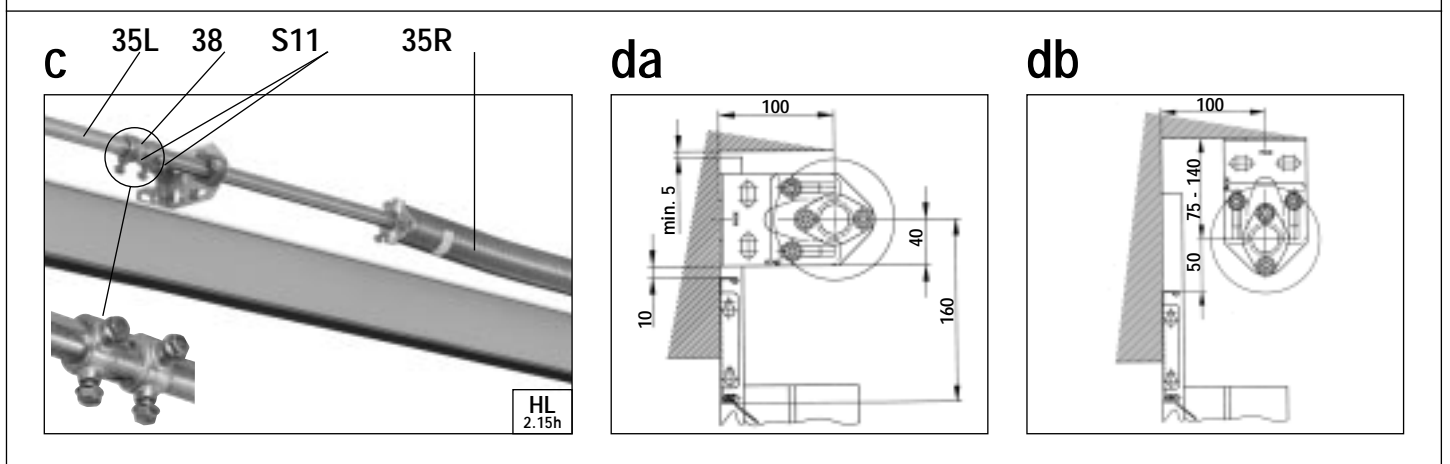
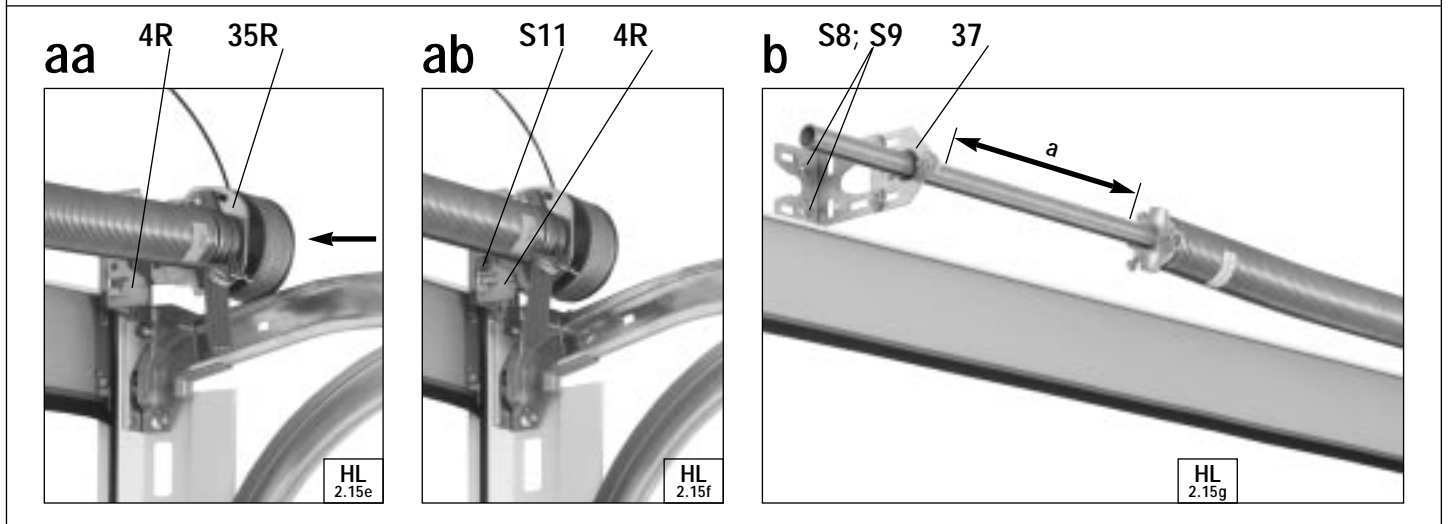
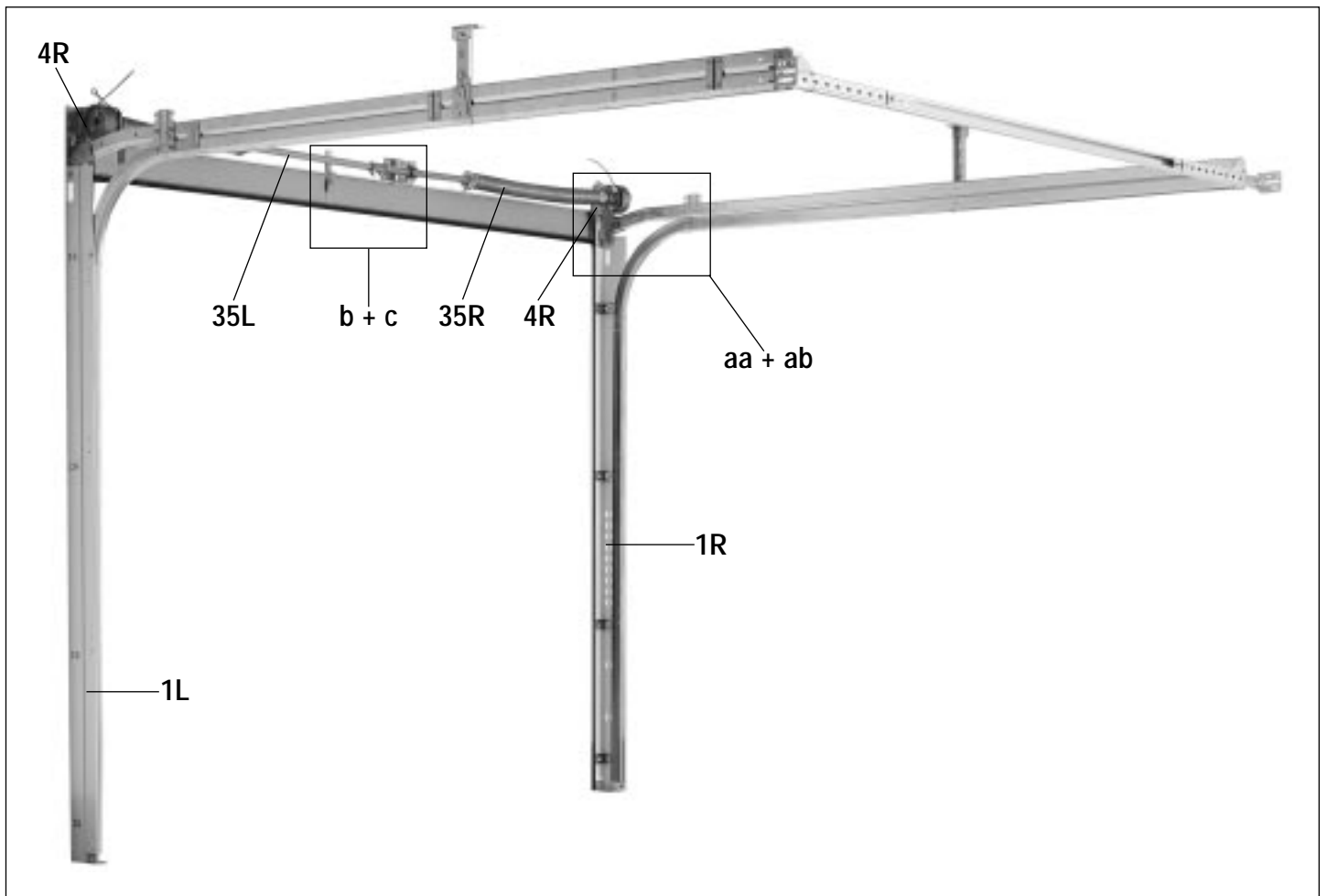


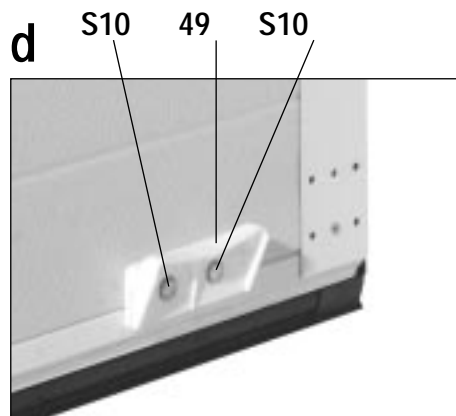
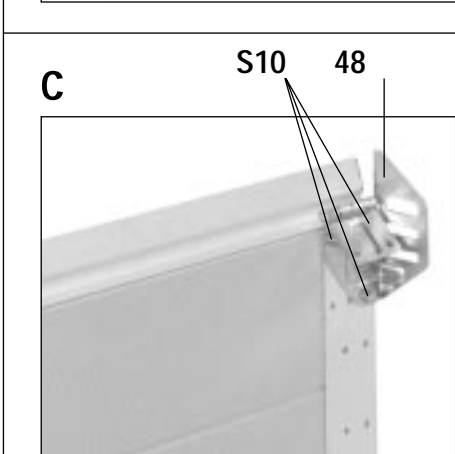
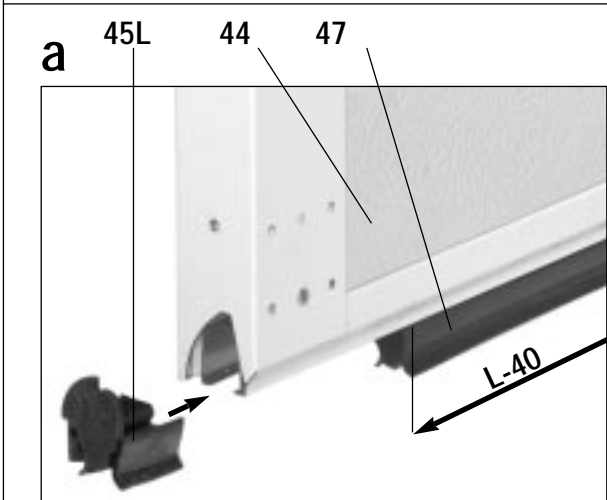
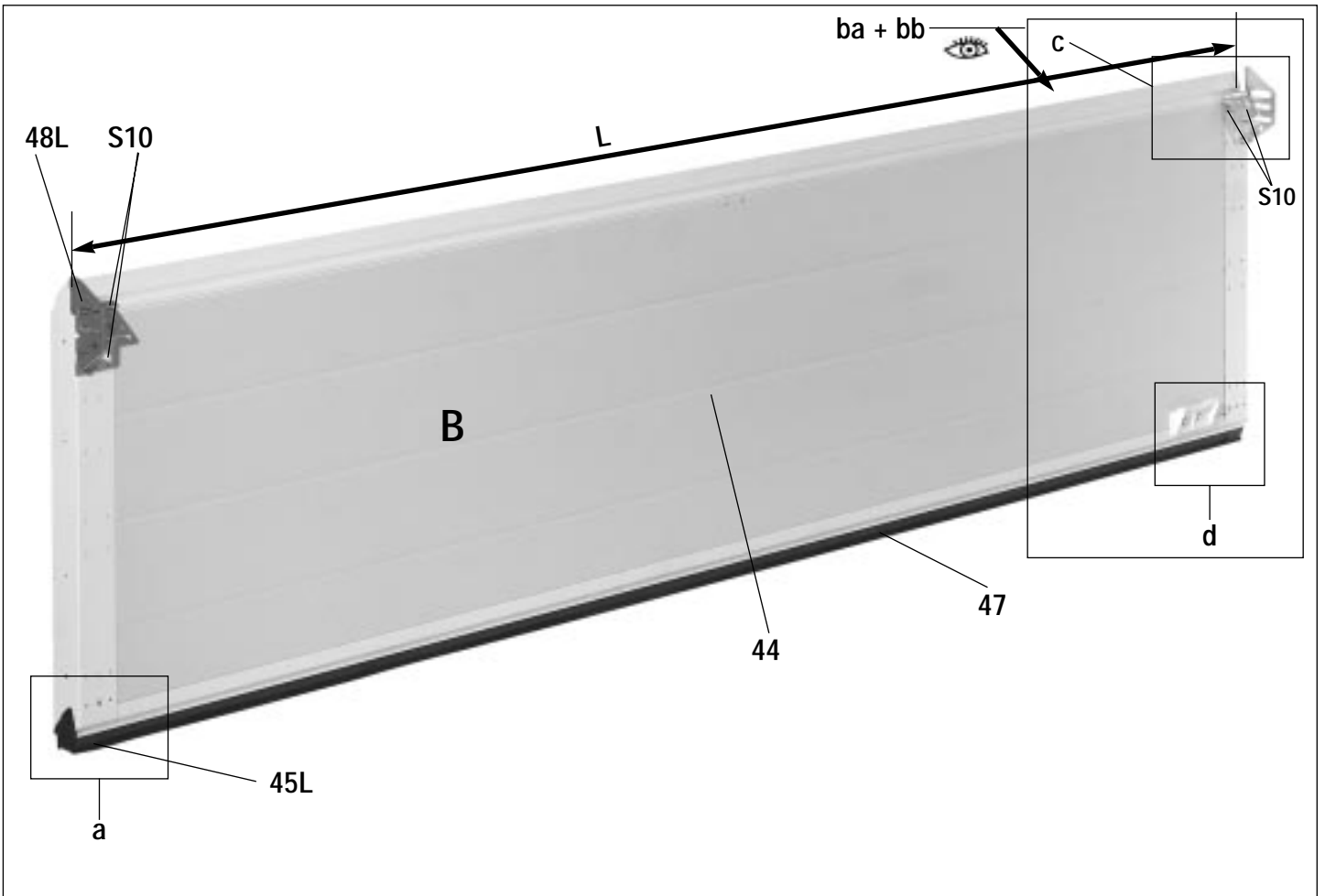


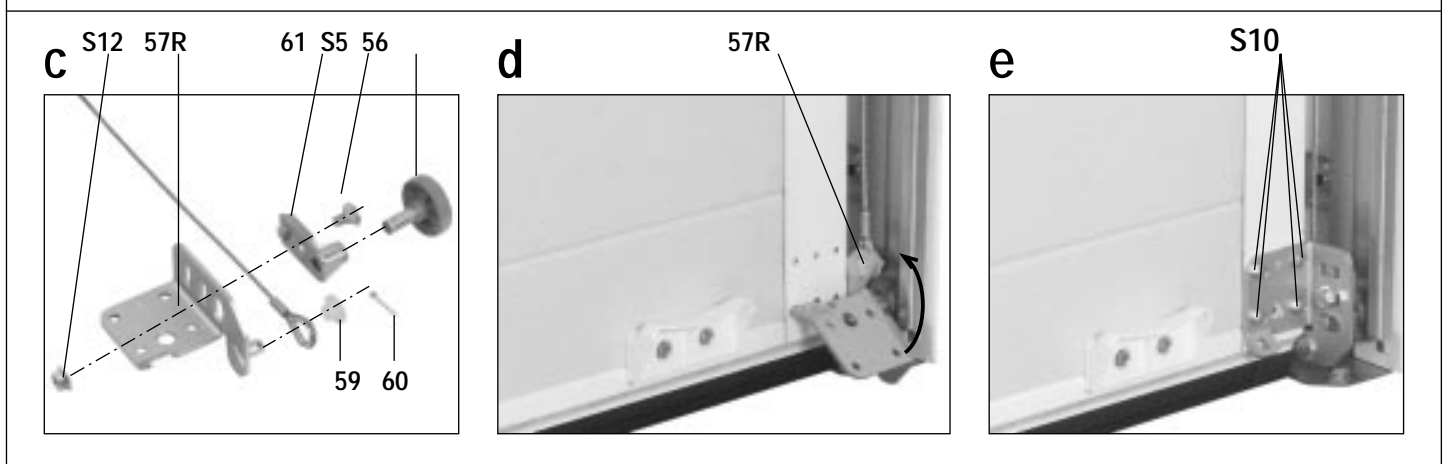
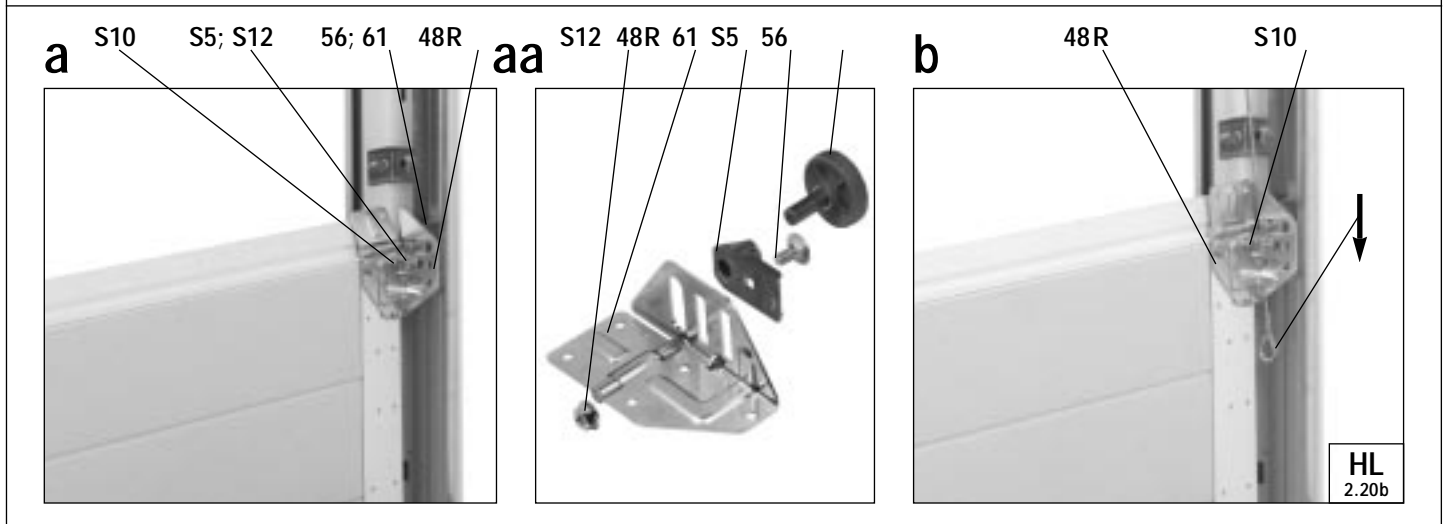
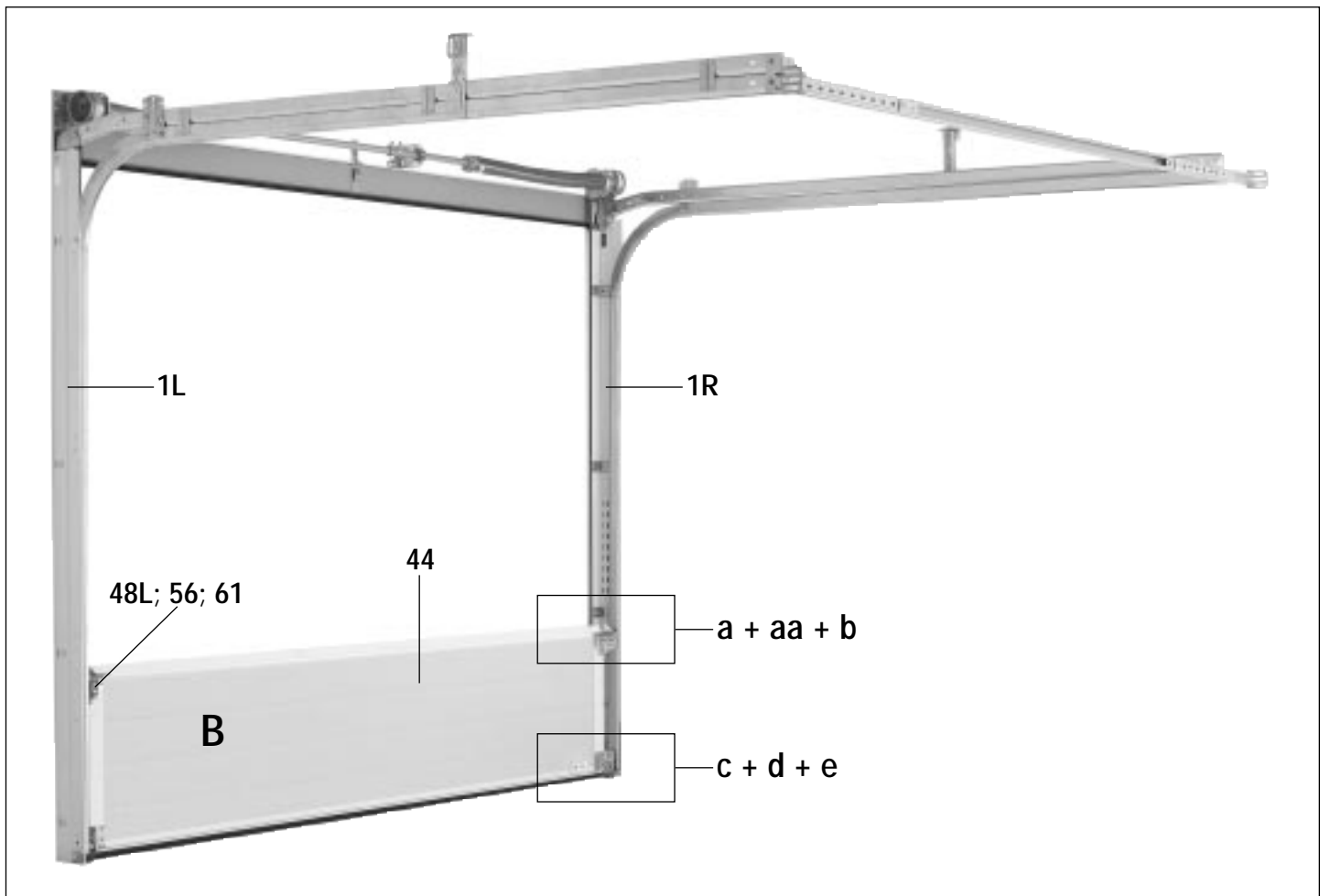


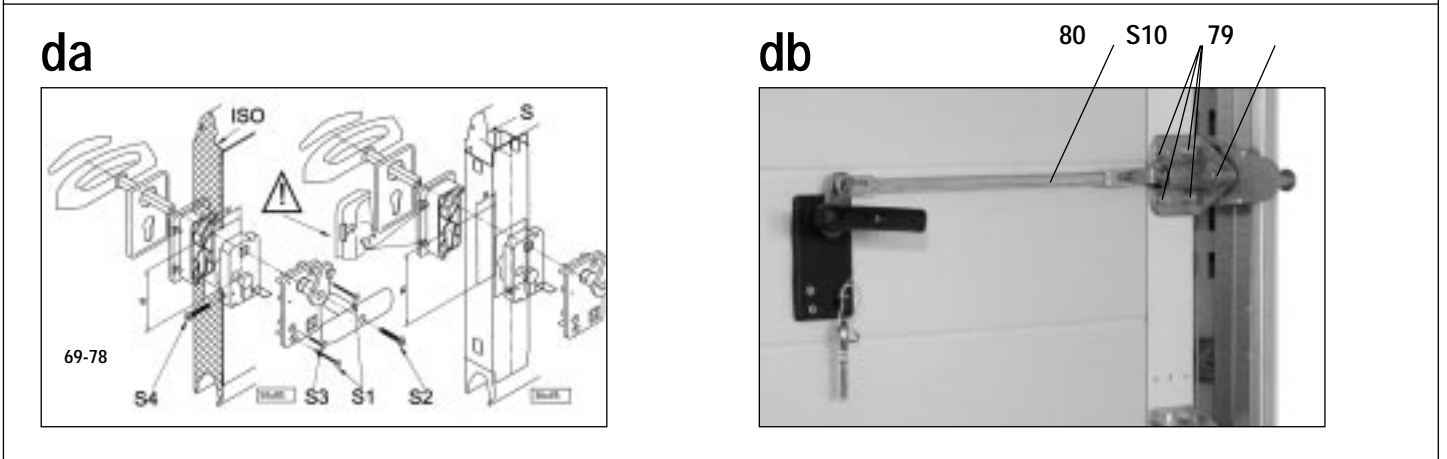
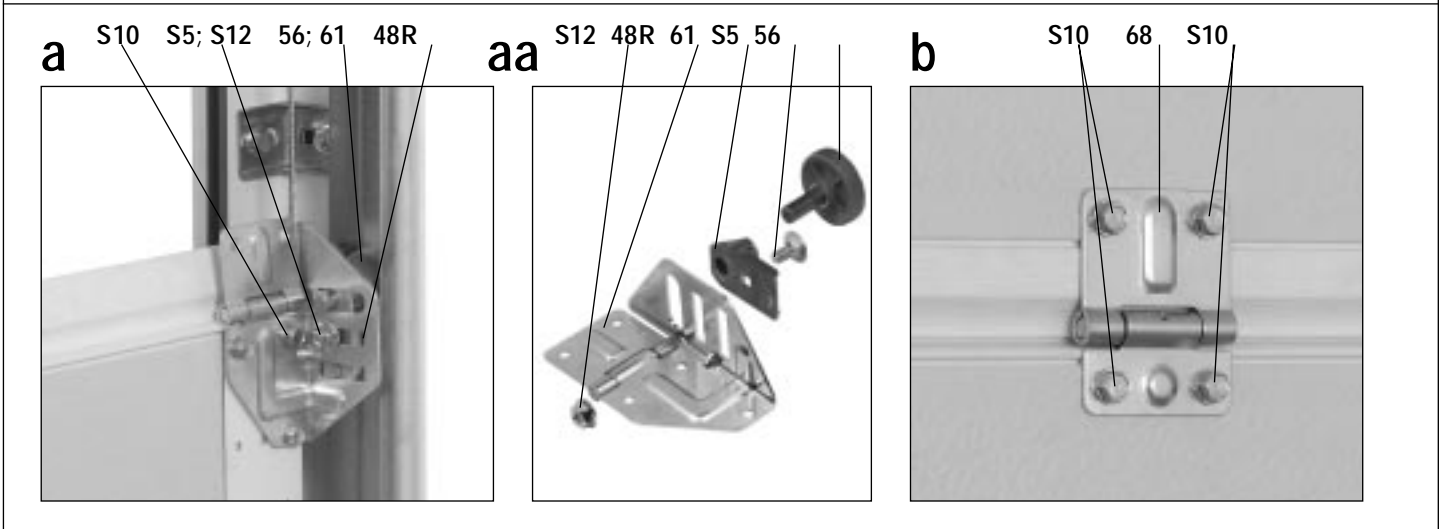
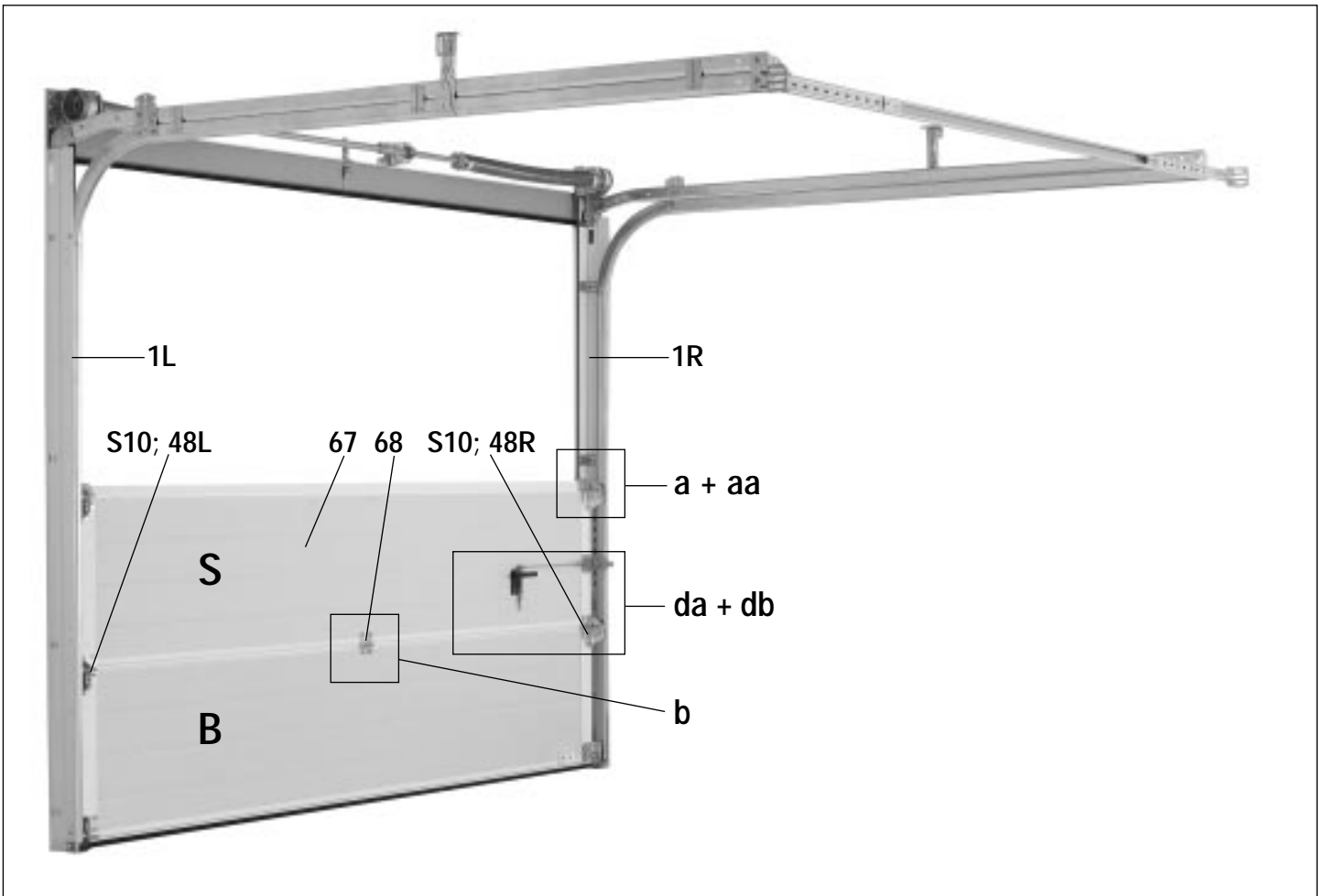


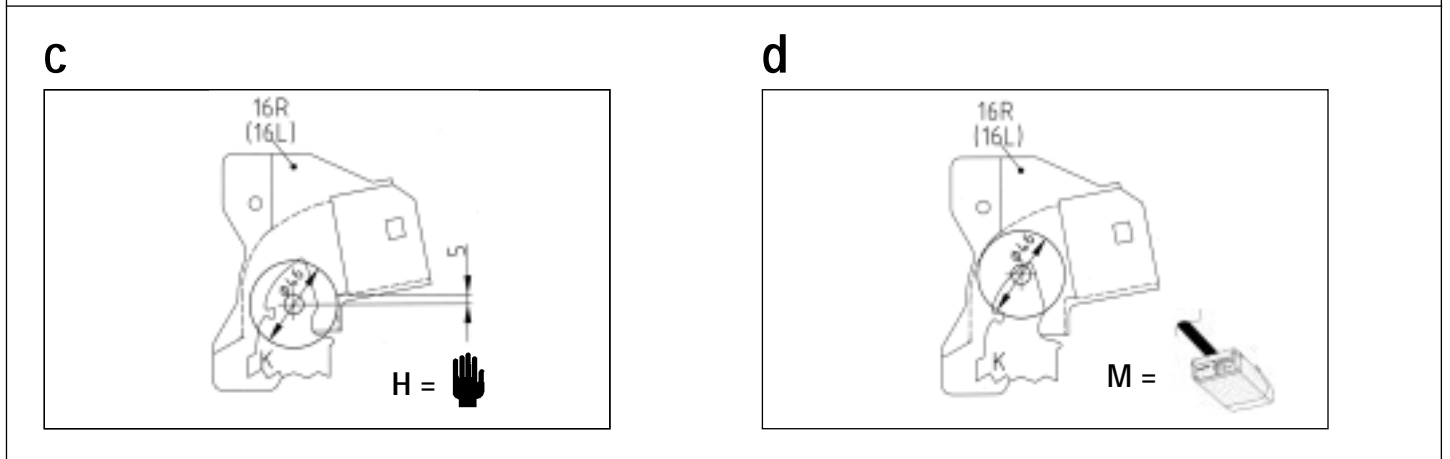
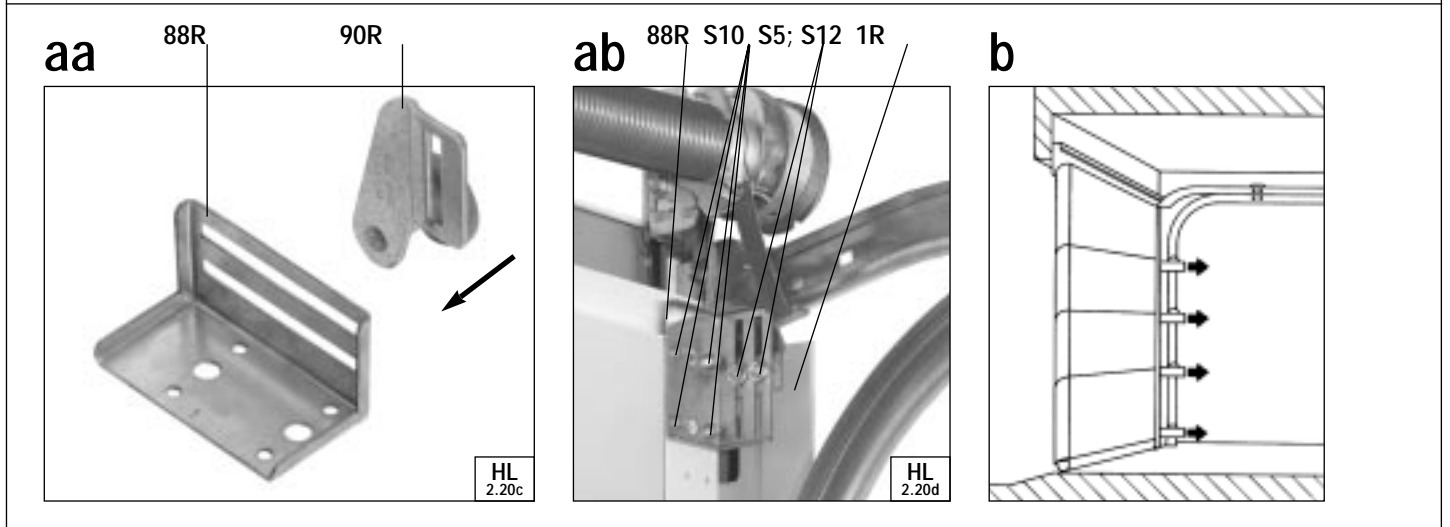
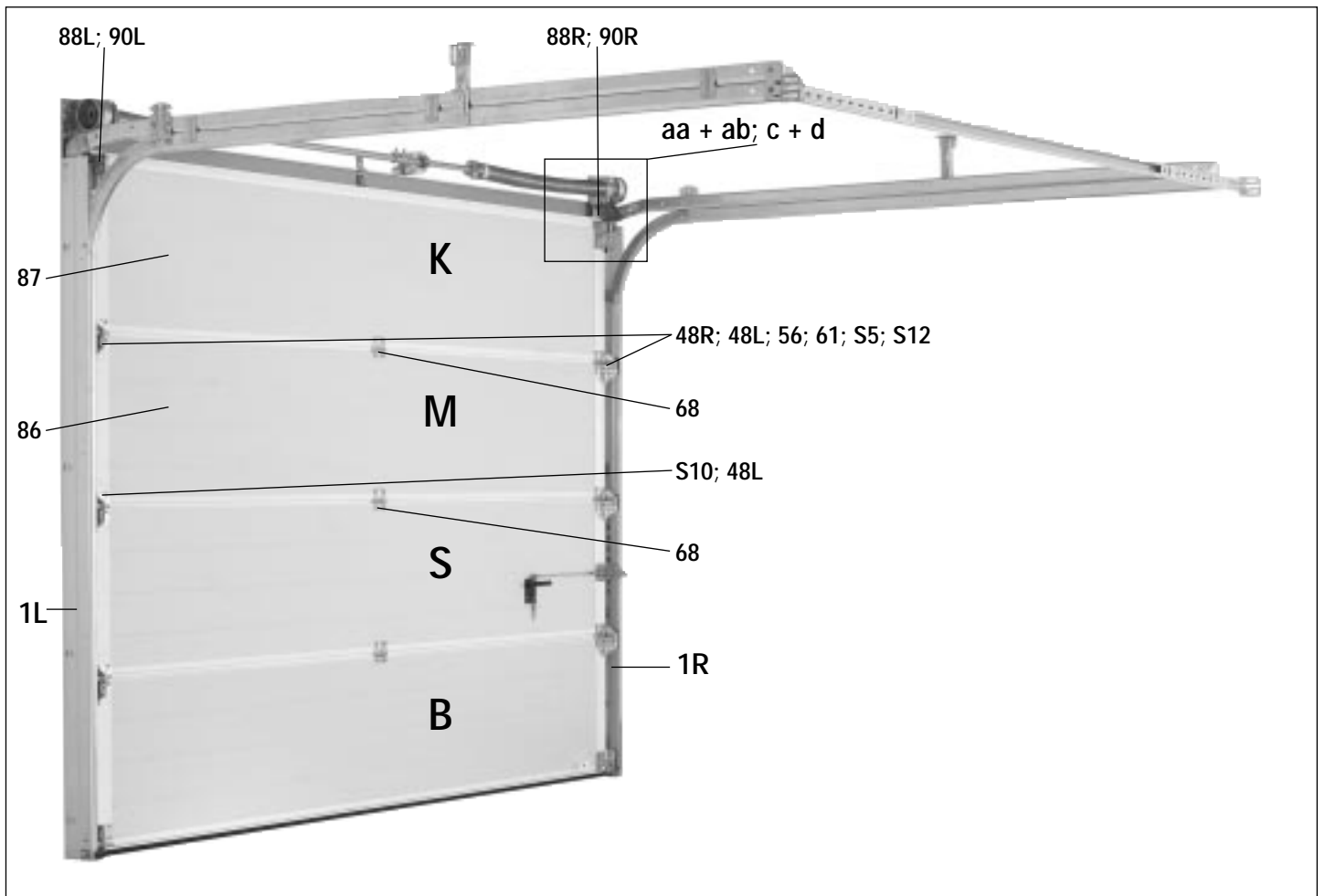


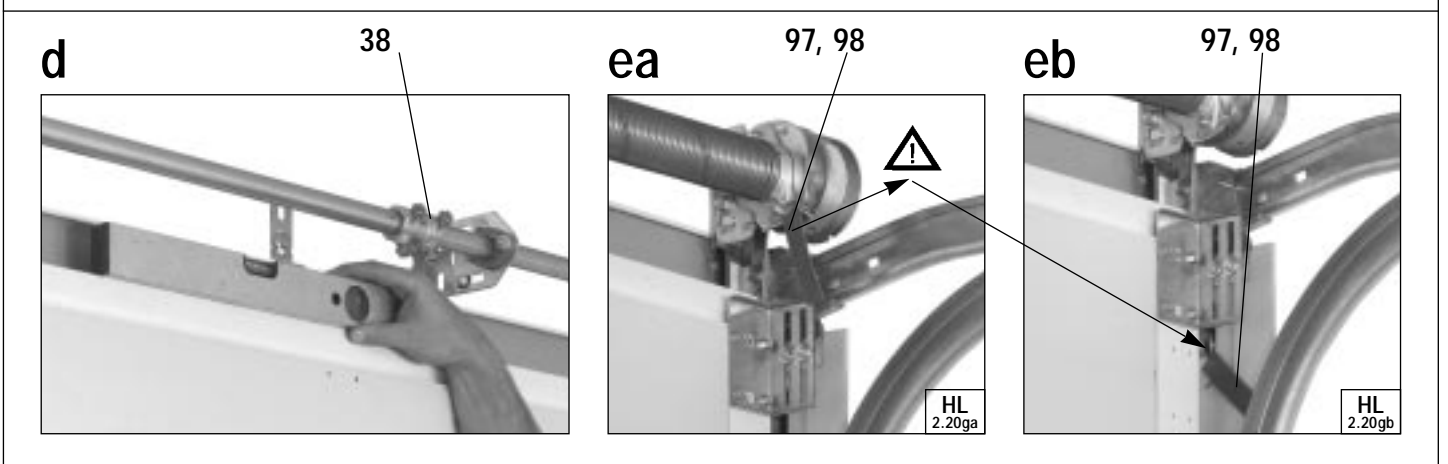
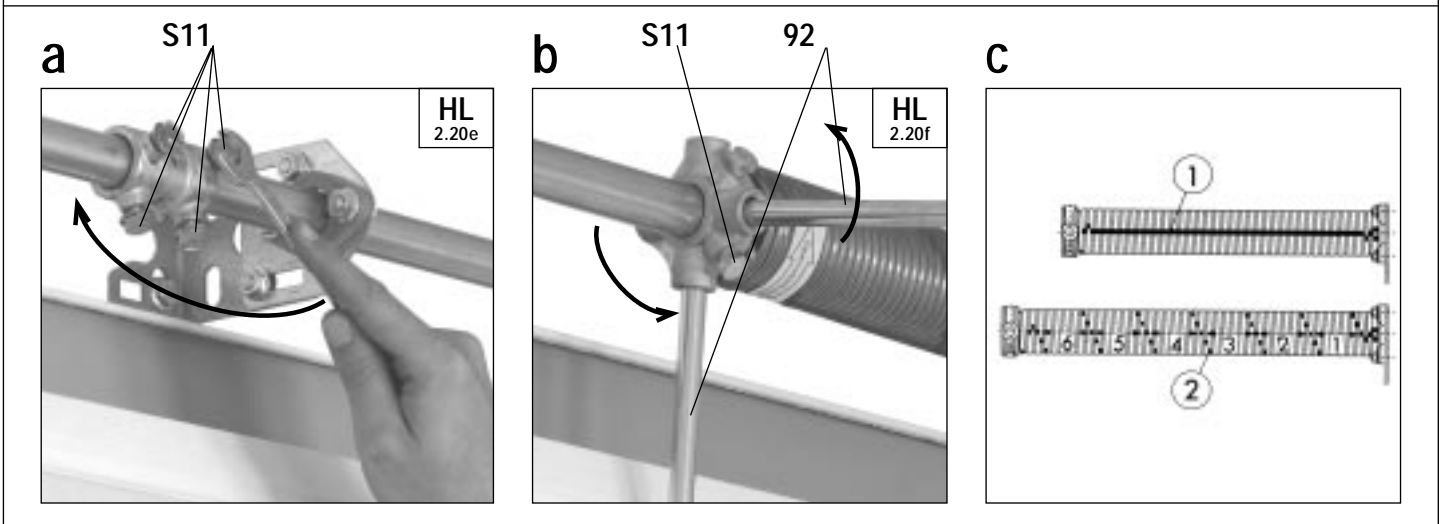
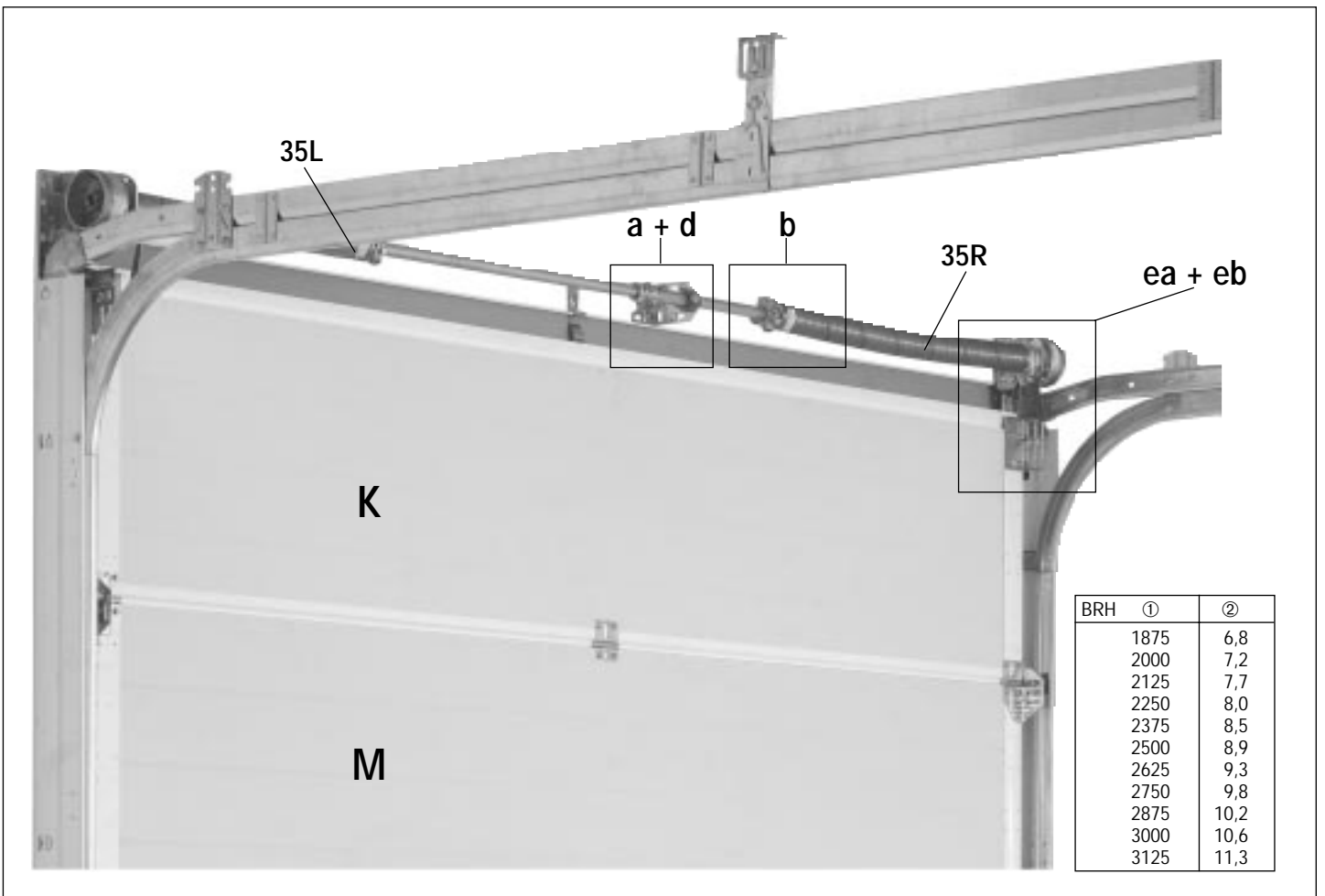


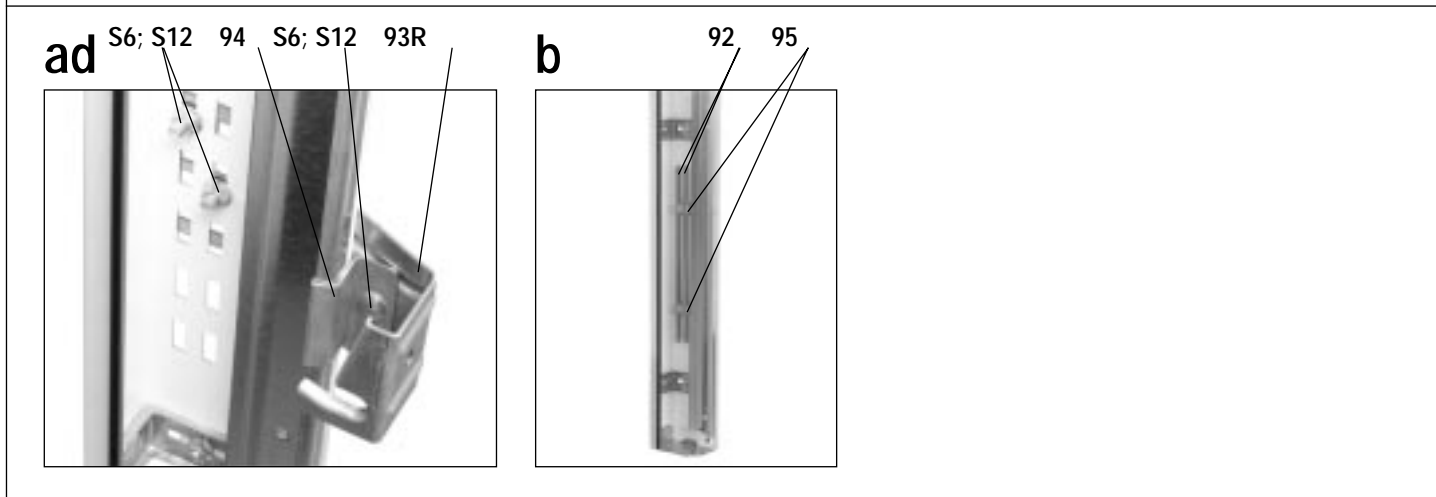
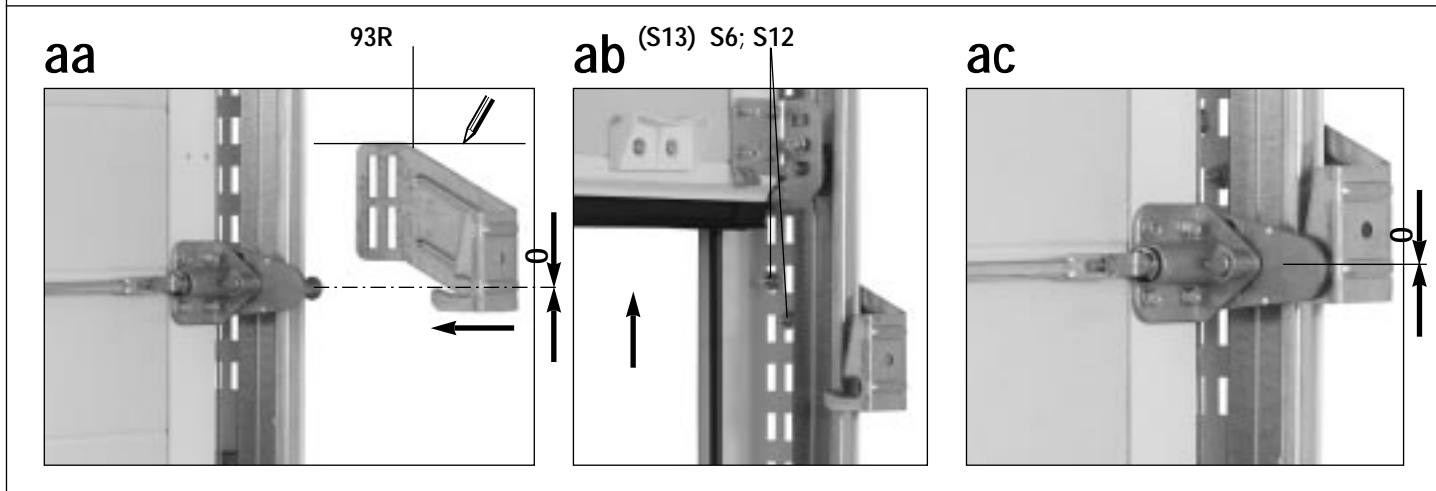
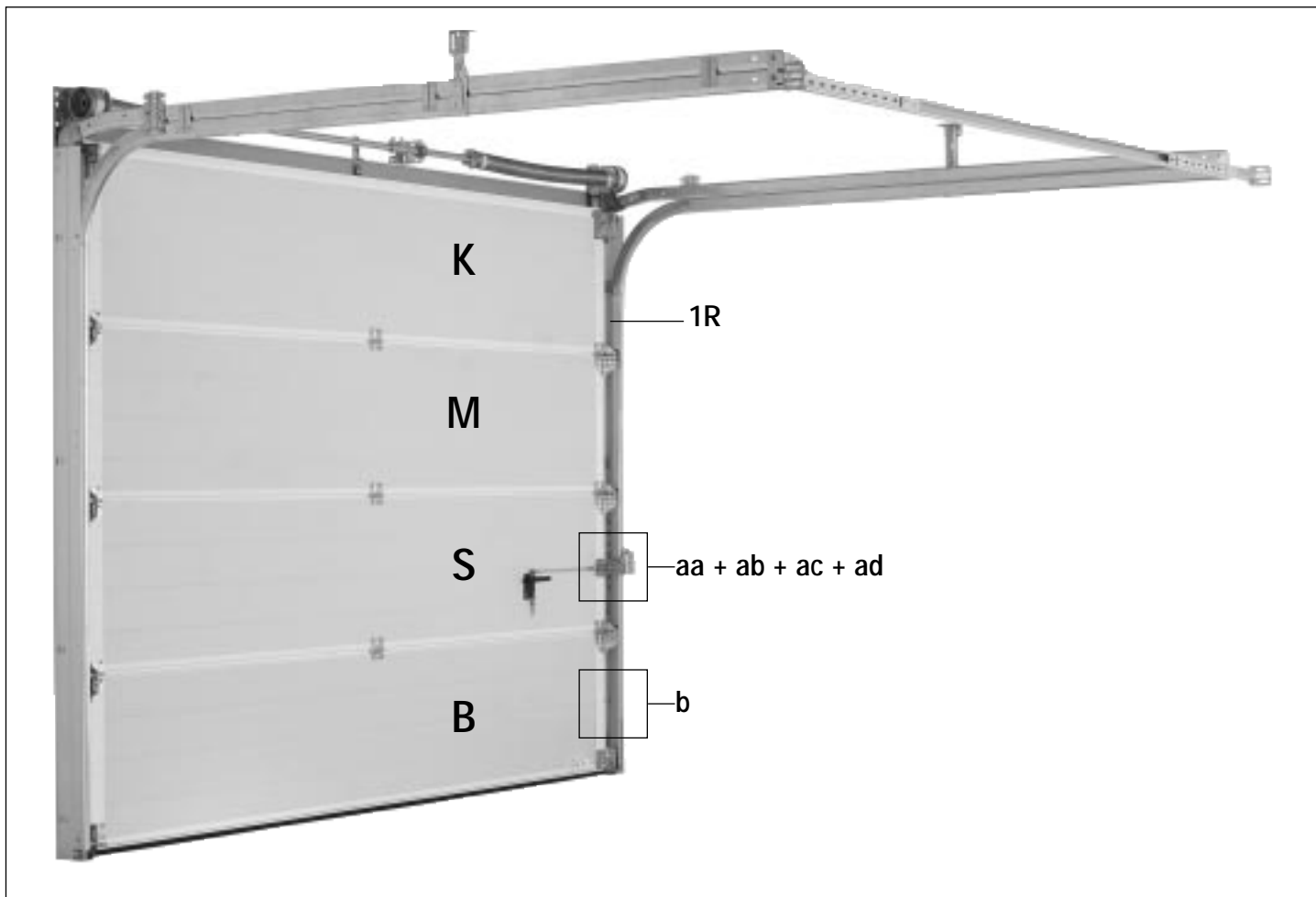


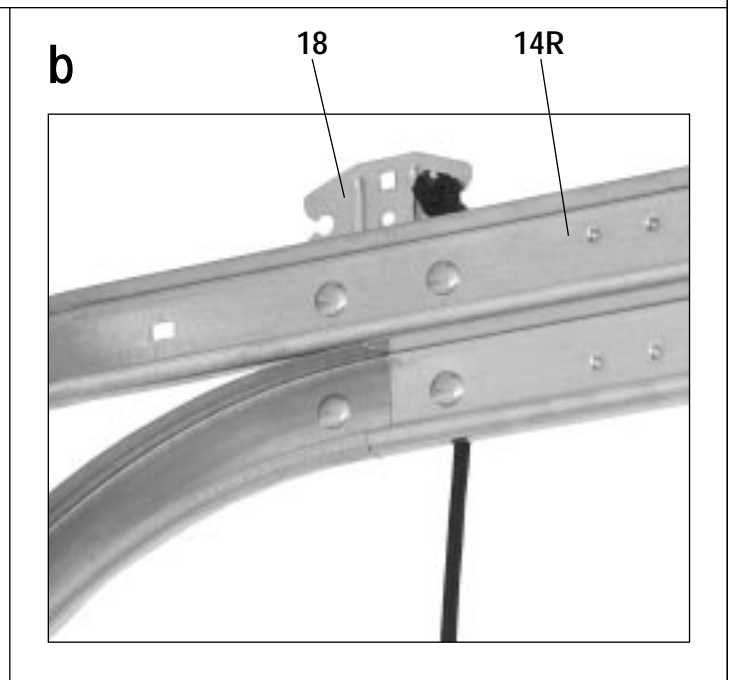
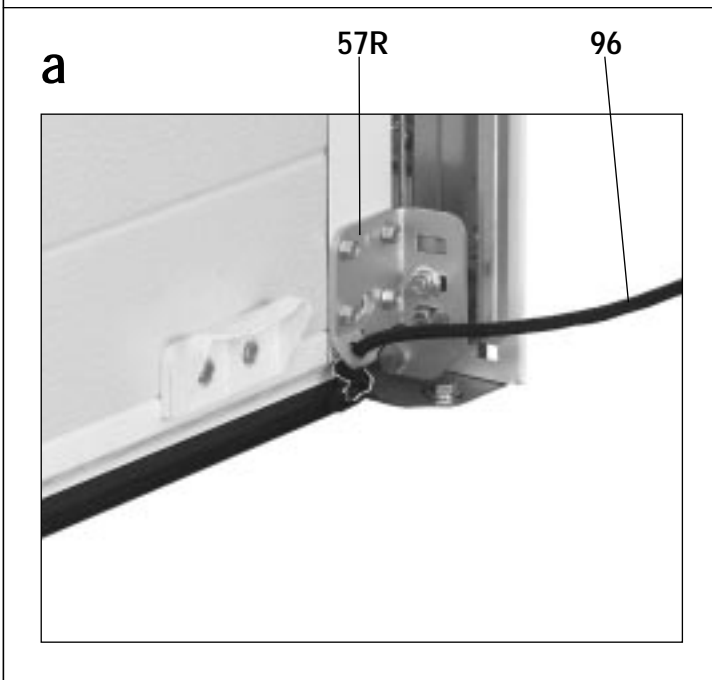
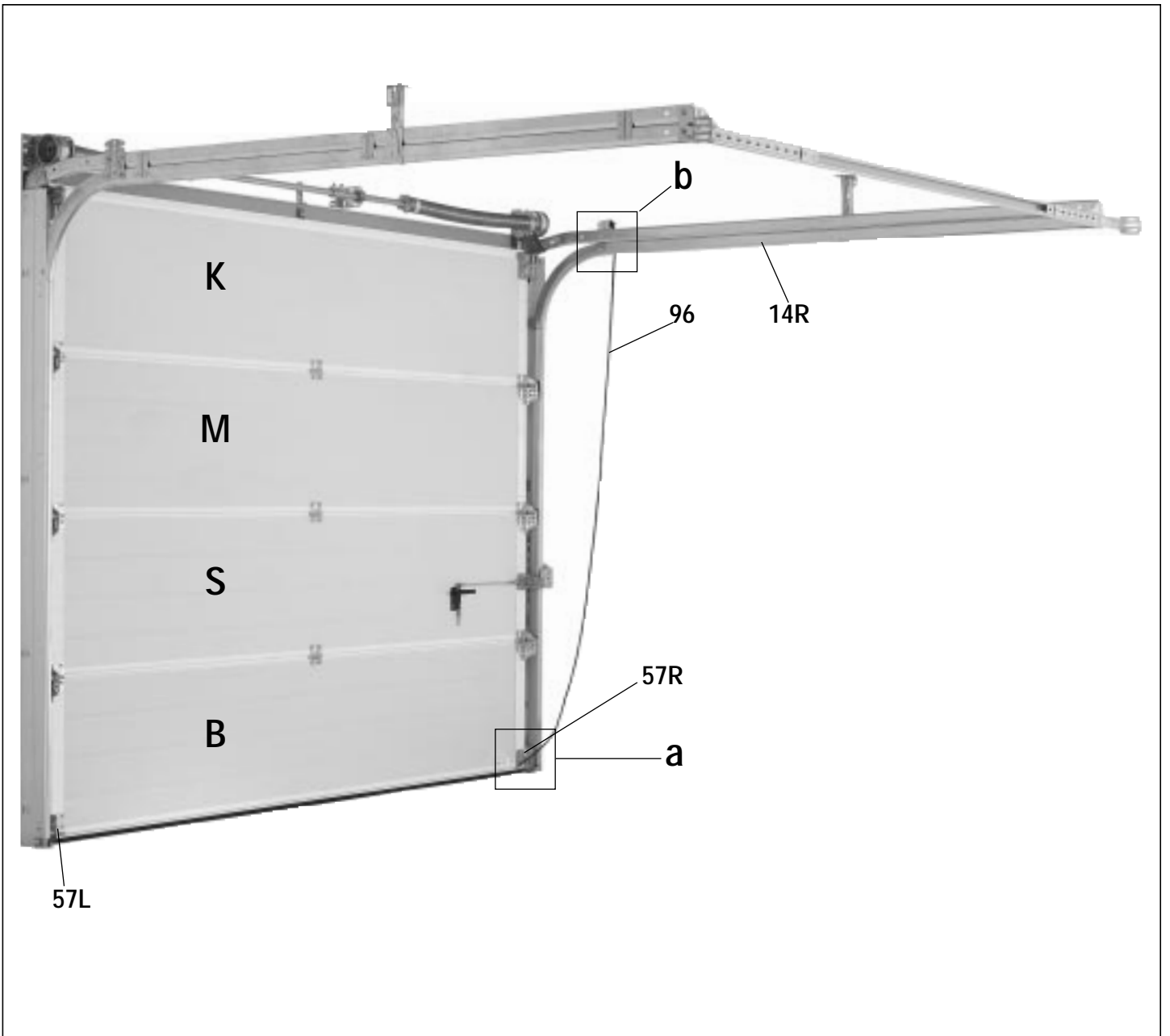




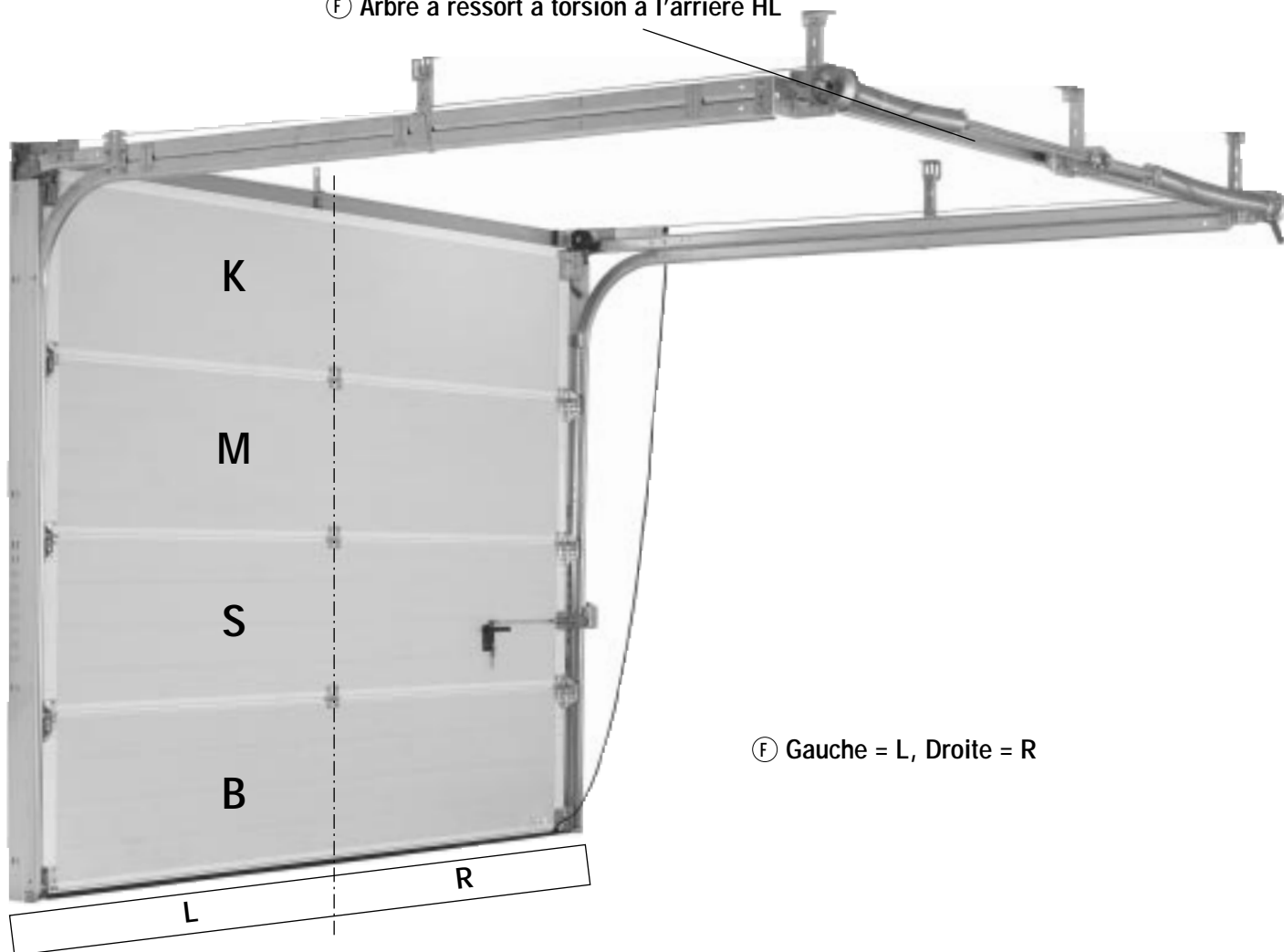






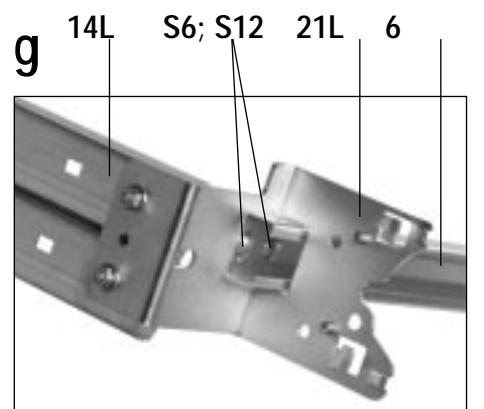
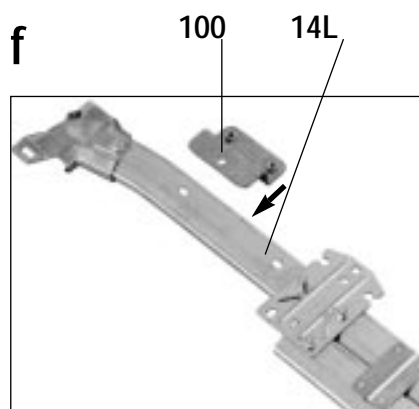
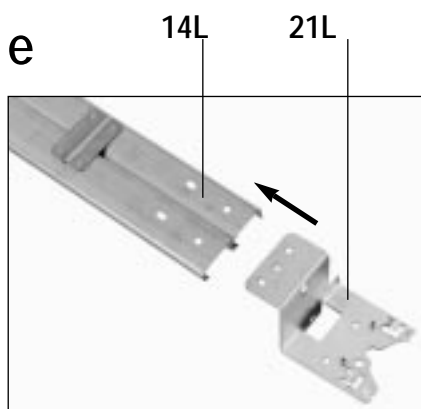
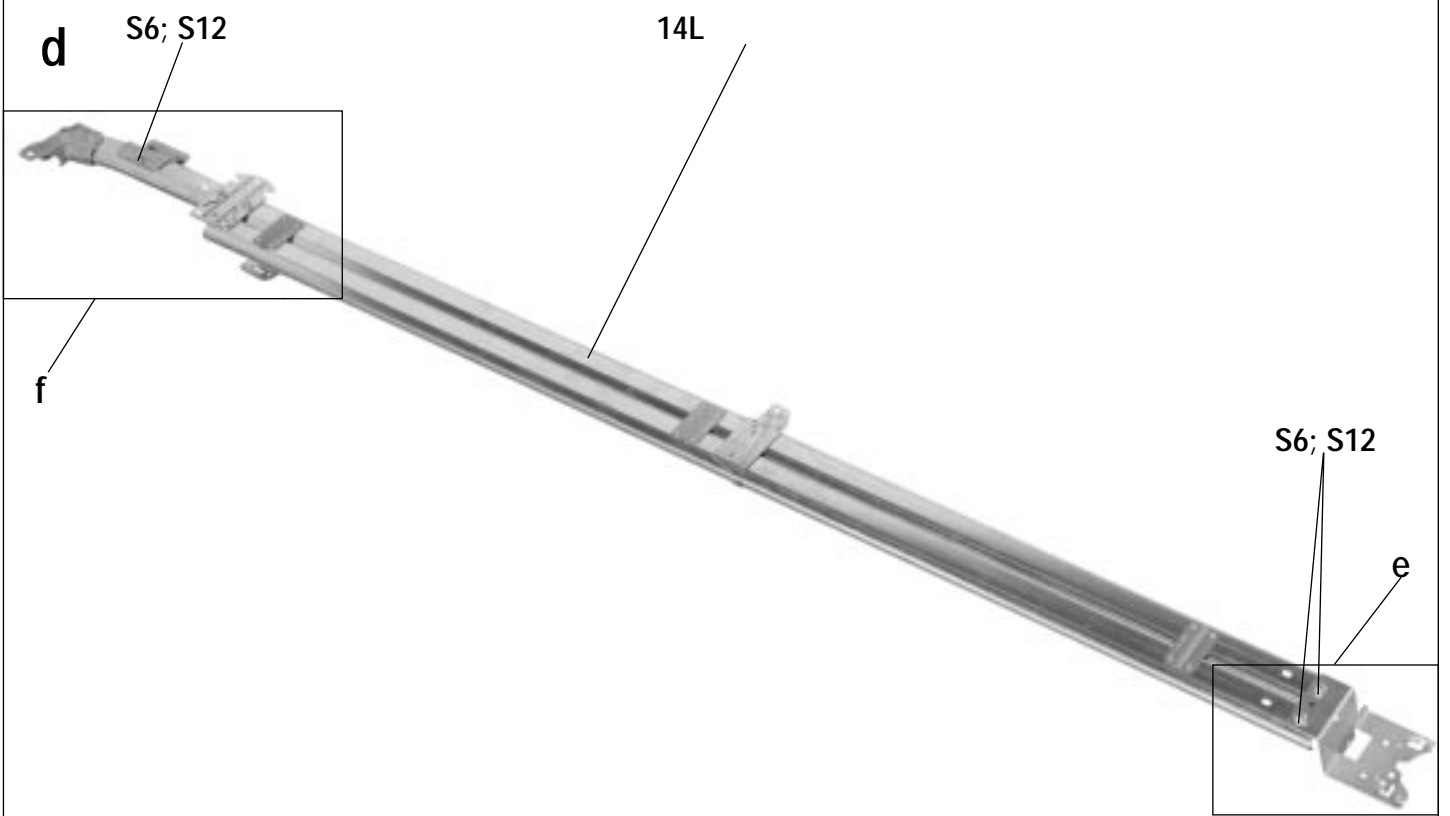
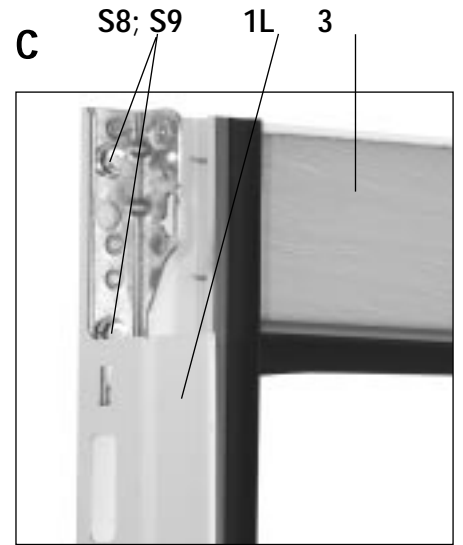
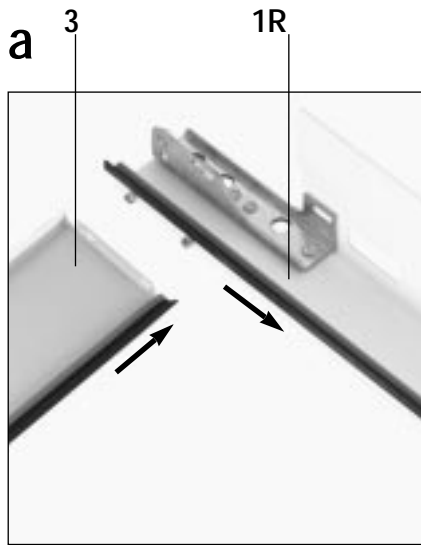


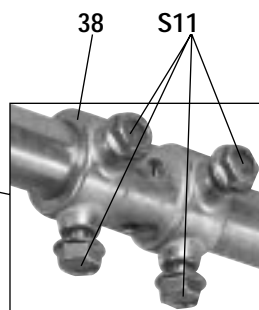
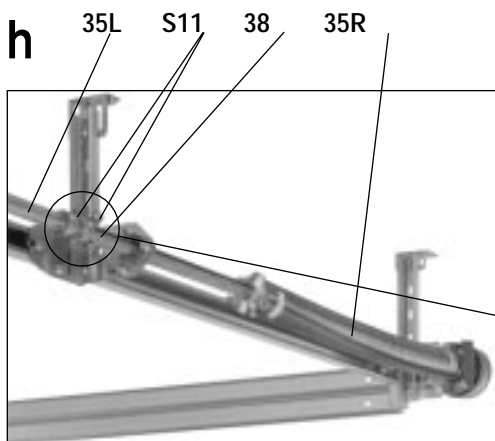
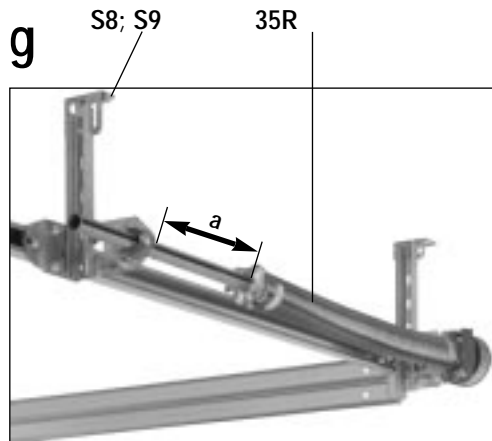
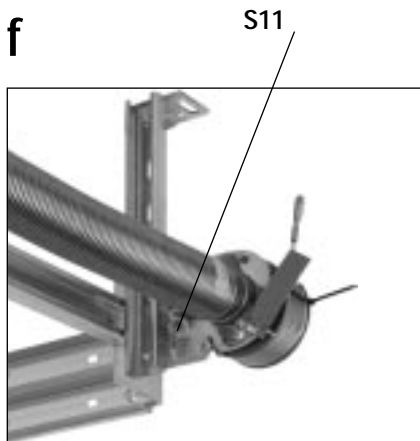
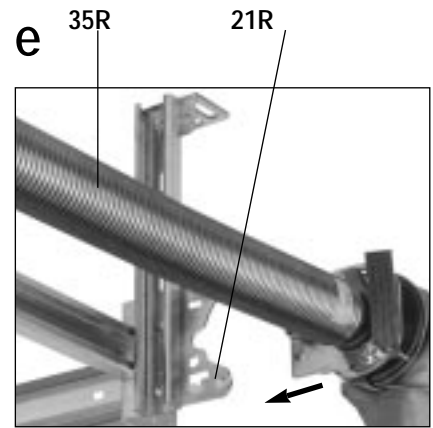
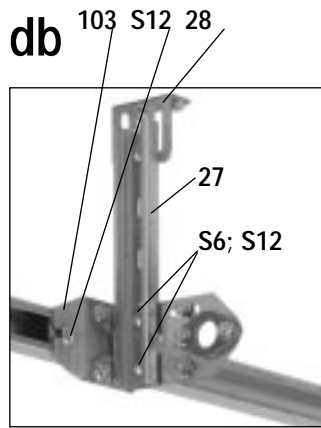
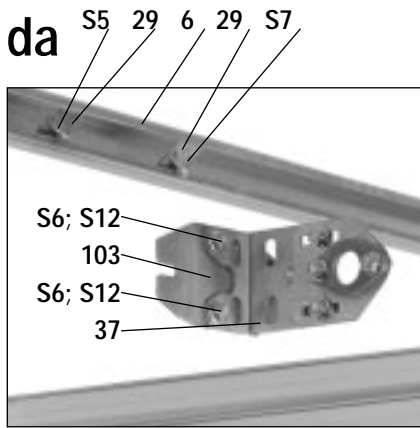
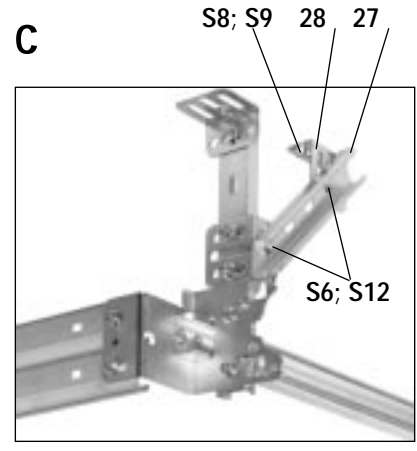
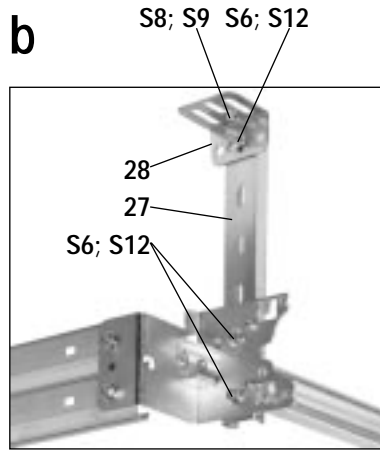
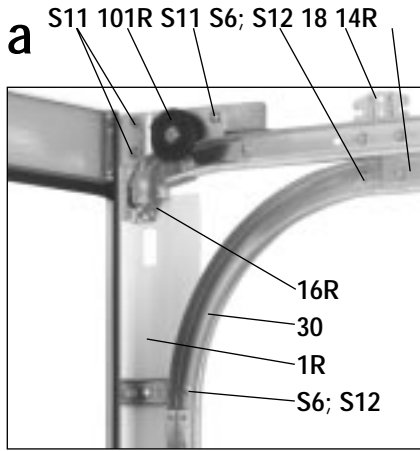
ⓕ Arbre à ressort à torsion à l'arrière HL



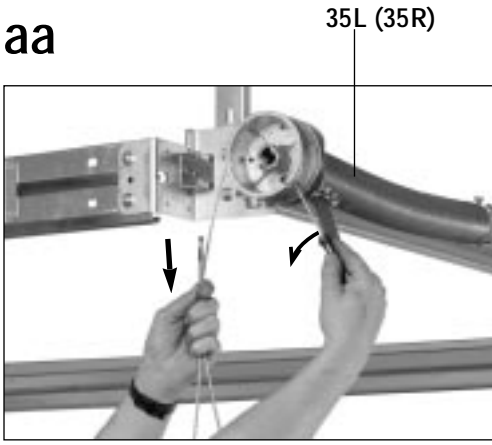
ⓕ Gauche = L, Droite = R

- ⓕ B = section basse
- S = section de serrure
- M = section centrale
- K = section haute

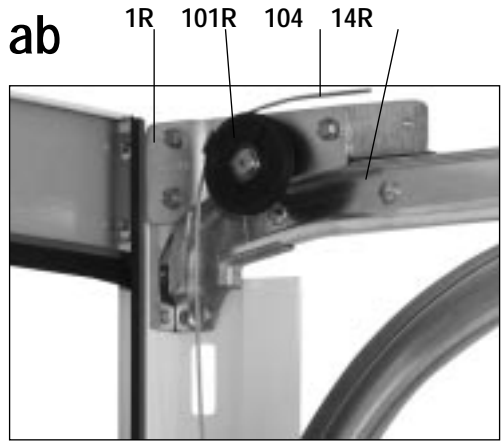




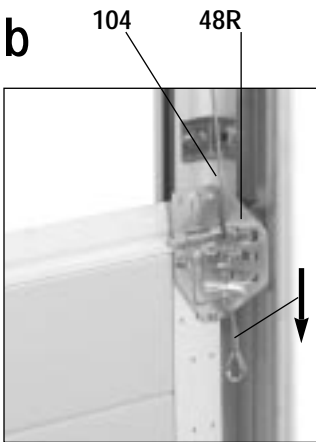
aa



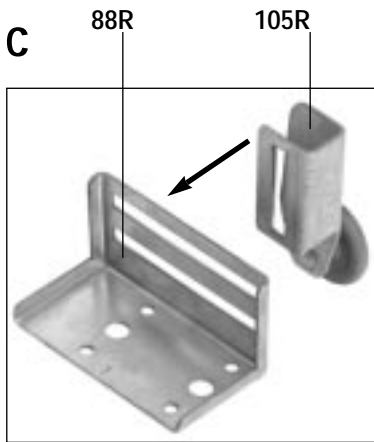
ab



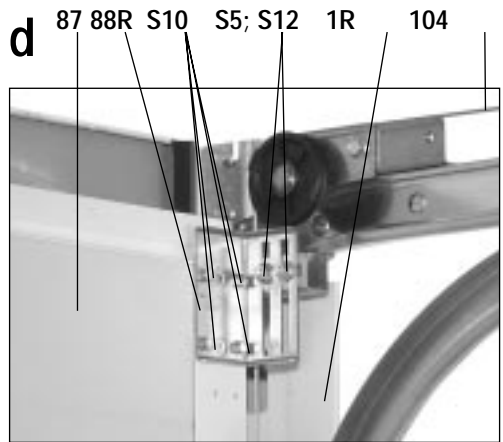
b



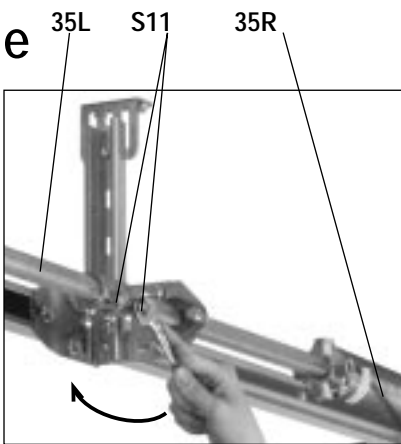
c



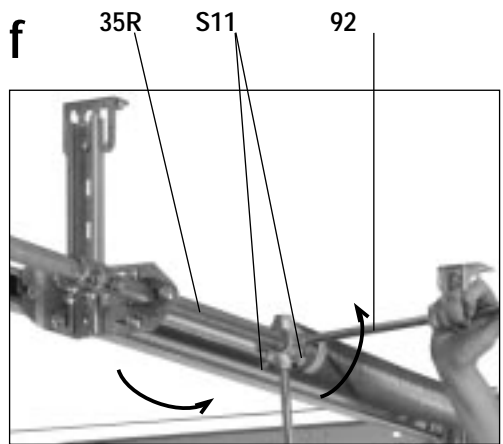
d



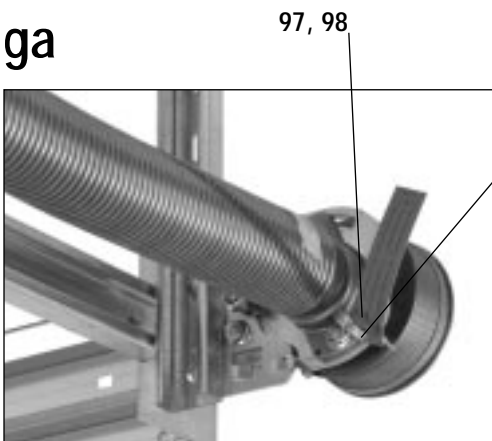
e



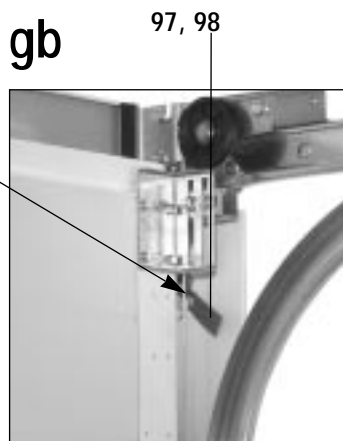
f



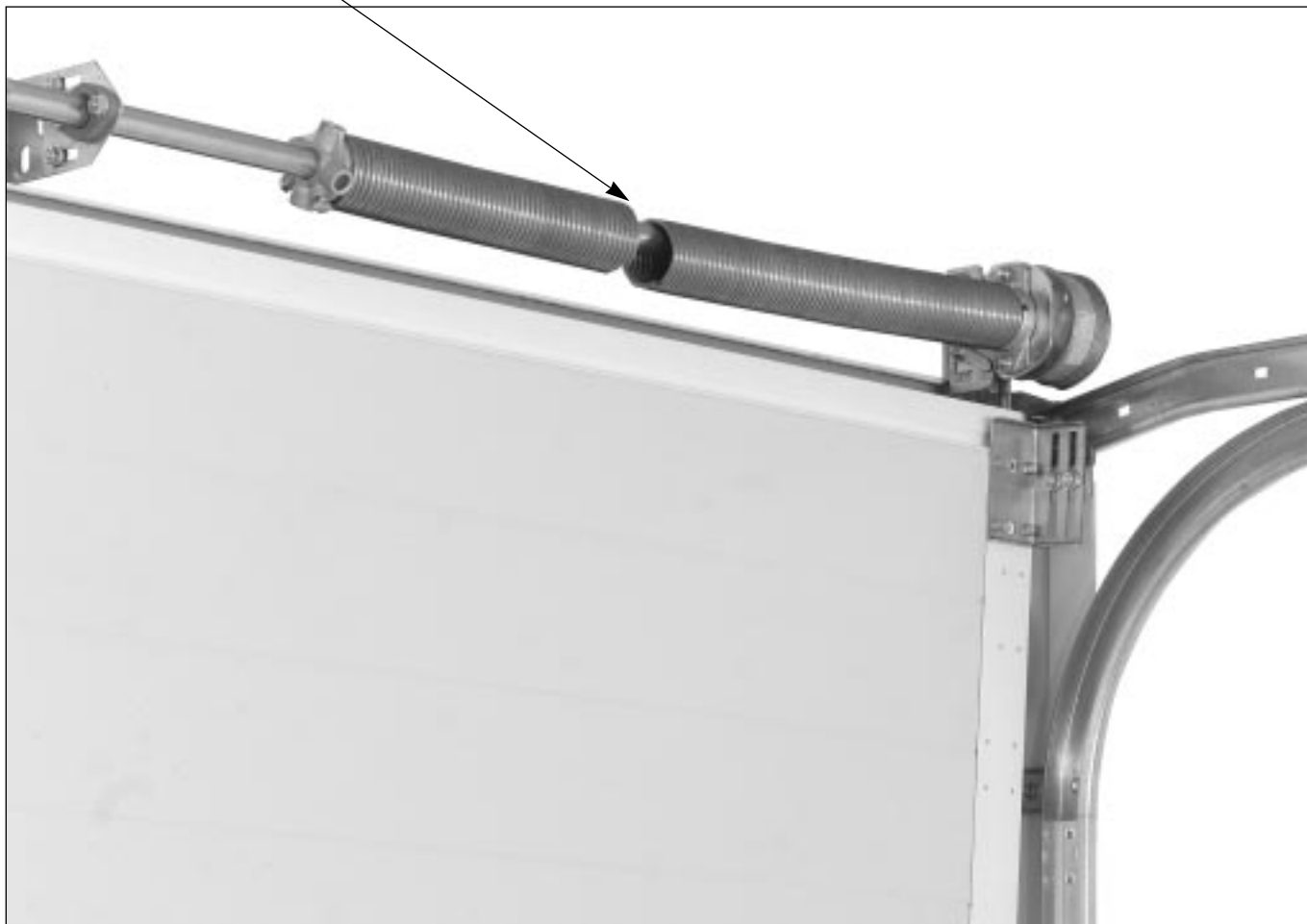
ga



gb



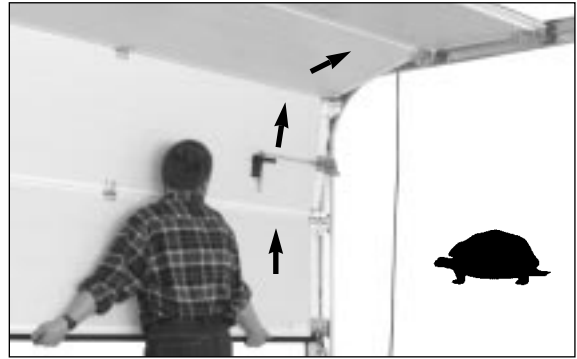
ⓕ Dommage rupture de ressort



a



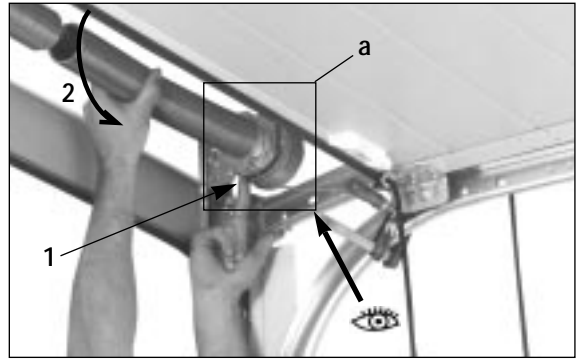
b



ca



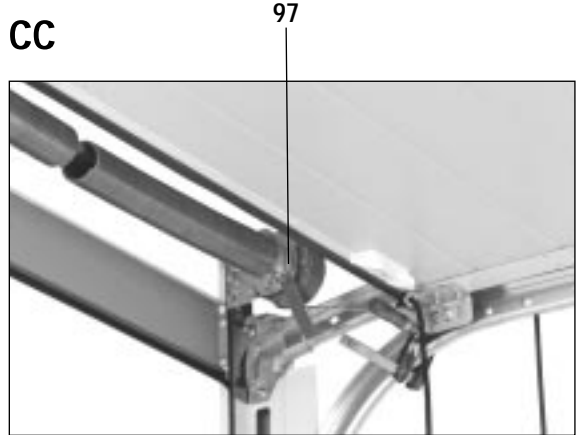
cb



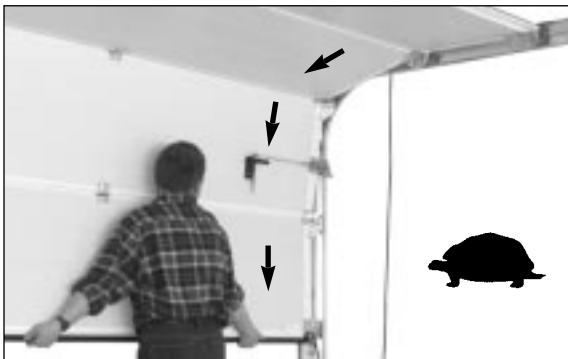
cb-a



cc



d

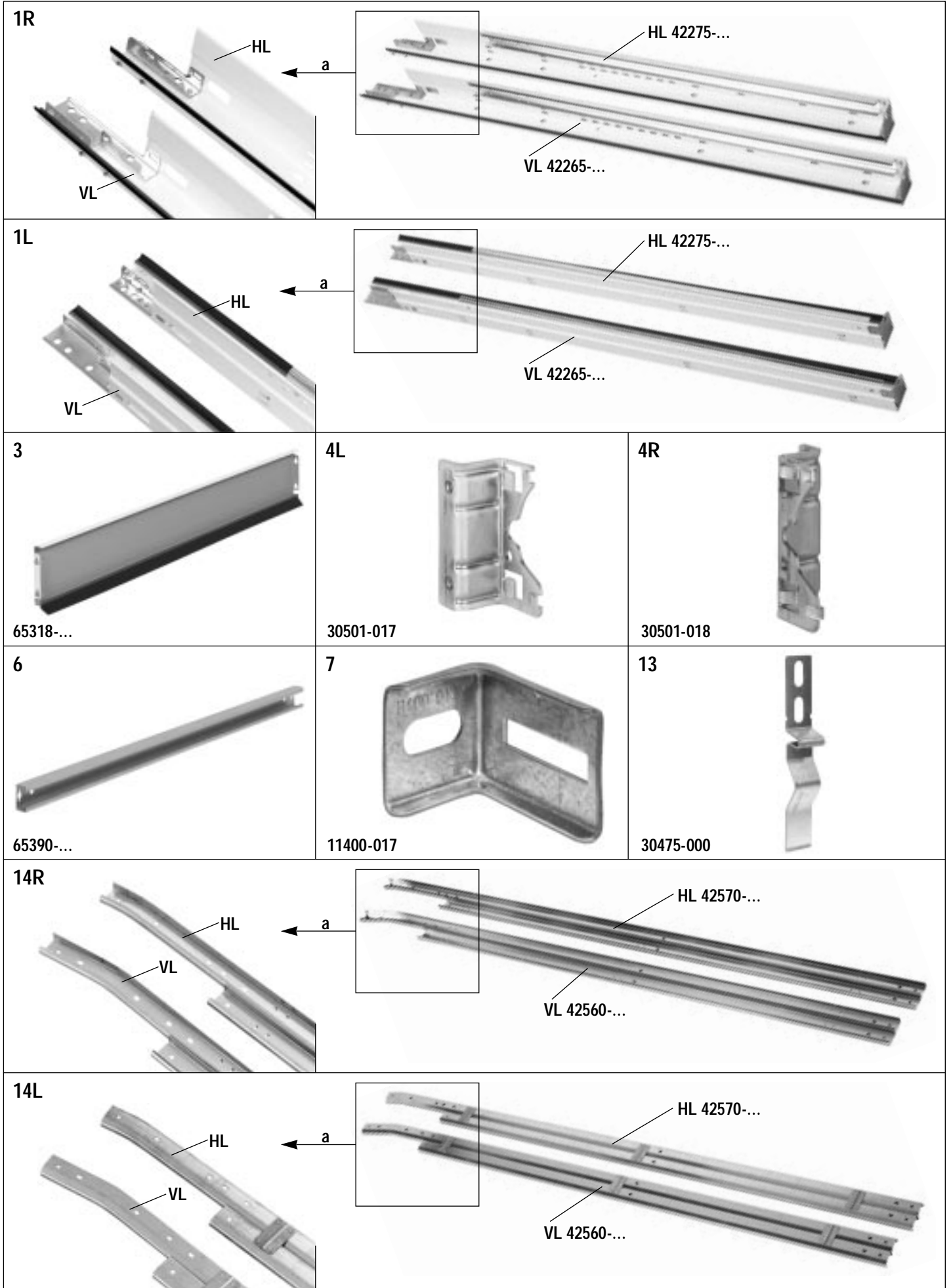


e





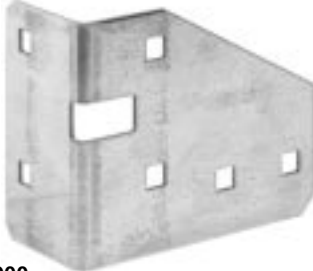













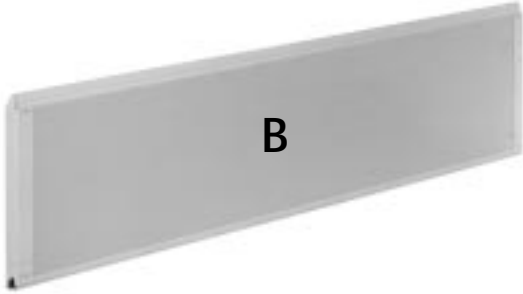









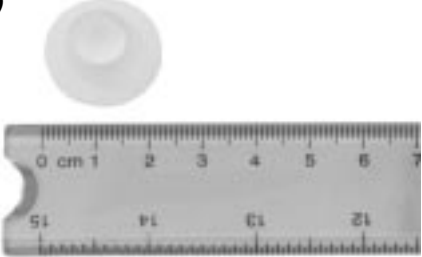


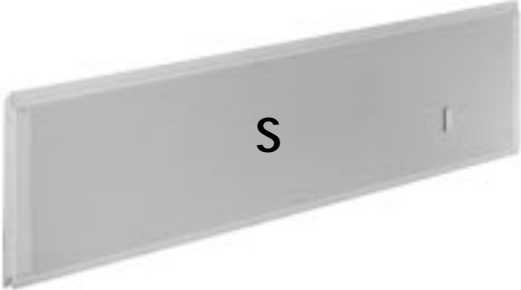

- ① Liste des pièces individuelles pour portes sectionnelles Novoferm E[®] avec arbre de ressort à torsion (à l'avant – VL, à l'arrière – HL)

VL + HL












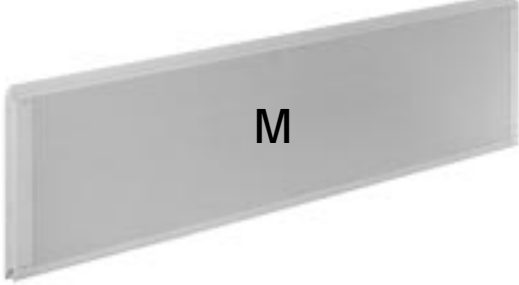
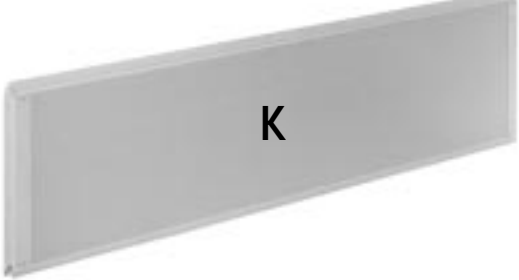


VL + HL









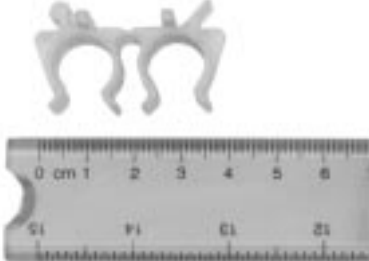

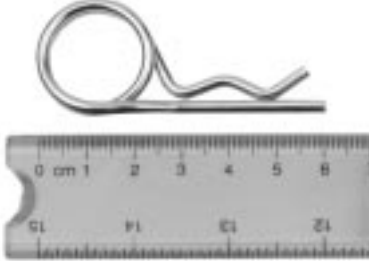


<p>16L</p>  <p>11500-007</p>	<p>16R</p>  <p>11500-008</p>	<p>18</p>  <p>30592-002</p>
<p>19</p>  <p>30592-001</p>	<p>20L</p>  <p>30280-000</p>	<p>20R</p>  <p>30281-000</p>
<p>21L</p>  <p>30501-019</p>	<p>21R</p>  <p>30501-020</p>	<p>27</p>  <p>82570-001</p>
<p>28</p>  <p>30085</p>	<p>29</p>  <p>30059</p>	<p>30</p>  <p>42000-001</p>
<p>35R</p> 		<p>35L</p> 
<p>37</p>  <p>65340</p>	<p>38</p>  <p>65330</p>	

<p>44</p>  <p>B</p>	<p>45L</p>  <p>36001-001</p>	
<p>45R</p>  <p>36001-002</p>	<p>47</p>  <p>36008-001</p>	<p>48R</p>  <p>36004-003</p>
<p>48L</p>  <p>36004-002</p>	<p>49</p>  <p>36009-001</p>	<p>56</p>  <p>36010-001</p>
<p>57R</p>  <p>36002-002</p>	<p>57L</p>  <p>36002-001</p>	
<p>59</p>  <p>30462</p>	<p>60</p>  <p>30501-204</p>	<p>61</p>  <p>36006-001</p>
<p>67</p>  <p>S</p>	<p>68</p>  <p>36004-001</p>	








VL + HL


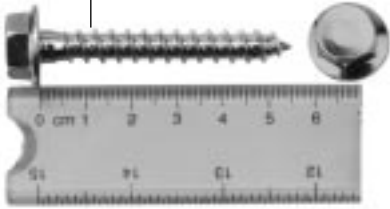
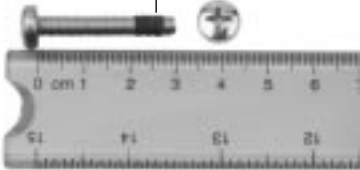
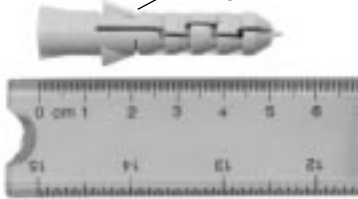

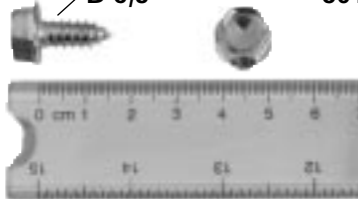
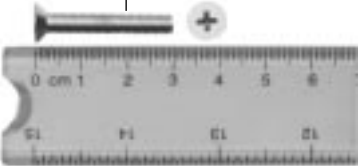

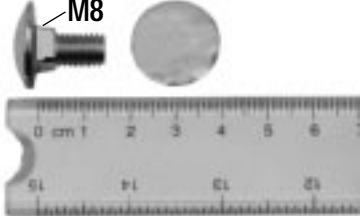
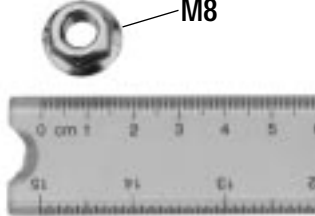
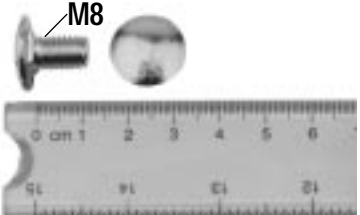
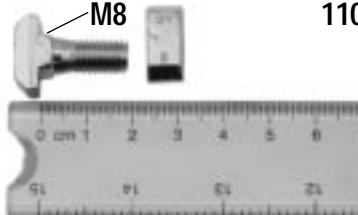
<p>69</p>  <p>64535-...</p>	<p>70</p>  <p>30545-002</p>	<p>71</p>  <p>30546-002</p>
<p>72</p>  <p>30546-011</p>	<p>73</p>  <p>30539</p>	<p>74</p>  <p>30024</p>
<p></p>	<p>76</p>  <p>64581</p>	<p>77</p>  <p>30540</p>
<p>78</p>  <p>64565</p>	<p>79</p>  <p>30503-010G</p>	<p>80</p>  <p>65977-... 65978-001 f. Kass.</p>
<p>86</p>  <p>M</p>		<p></p>
<p>87</p>  <p>K</p>		<p></p>

VL + HL

<p>88R</p>  <p>30501-314</p>	<p>88L</p>  <p>30501-313</p>	
<p>90R</p>  <p>30501-301G</p>	<p>90L</p>  <p>30501-302G</p>	
<p>92</p>  <p>30107</p>	<p>93R</p>  <p>30503-012</p>	<p>93L</p>  <p>30503-011</p>
<p>94</p>  <p>30503-013</p>	<p>95</p>  <p>11100-011</p>	<p>96</p>  <p>65170-...</p>
<p>97</p>  <p>30501-010</p>	<p>98L</p>  <p>30501-011</p>	<p>98R</p>  <p>30501-031</p>

HL

<p>100</p>  <p>30501-110</p>	<p>101R</p>  <p>30501-200G</p>	<p>101L</p>  <p>30501-199G</p>
<p>103</p>  <p>11400-041</p>	<p>104</p>  <p>BRH m 2375 R 30089-002 (L = 5900 mm) BRH t 2376 ... 2875 R 30089-003 (L = 6900 mm) BRH t 2876 ... 3125 R 30089-004 (L = 7500 mm)</p>	
<p>105R</p>  <p>30501-303G</p>	<p>105L</p>  <p>30501-304G</p>	

<p>S1 B 4 30541</p> 	<p>S8 B 8 30087</p> 
<p>S2 M5 64513</p> 	<p>S9 B 10 30255</p> 
<p>S3 B 4,2 30542</p> 	<p>S10 B 6,3 80161 009</p> 
<p>S4 M5 -</p> 	<p>S11 M8 30501 016</p> 
<p>S5 M8 30536</p> 	<p>S12 M8 30233</p> 
<p>S6 M8 30317</p> 	<p>S13 M8 11000 006</p> 
	<p>S14 B 5,5 31433 011</p> 